大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人　費彝民
第二萬四千九百三十四號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張　零售港幣一角
香港有利印務有限公司承印

東民軍圍點打援　擊潰駛金邊船隊

兩艘補給船中彈起火十餘艘折返南越

河內說「戰爭高棉化」正在解放軍全面進攻下垮台

【美聯社西貢八日電】阮軍最高指揮部發言人報道，兩艘運載食物和燃料往金邊的貨船，今早駛入柬埔寨境內時，被解放軍從湄公河兩岸開火射擊，兩艘貨船隨即着火燃燒。

阮軍發言人宣佈，四艘貨船逃出解放軍的埋伏線，向金邊駛去。

他說，其他十三艘貨船被迫折返南越，重新集結在南越的新洲港，這些貨船將於今天稍後再次啓程前往金邊。

這位發言人又說，這些貨船由西貢海軍護送，直至它們駛離南越境內的一段河道爲止。

【美聯社東京八日電】北越今天說，儘管美國飛機對東埔寨解放軍進行猛烈轟炸，但是解放軍仍然在進攻，使金邊成爲一個「孤島」。

「人民報」說，東埔寨解放軍正在封鎖金邊，並且使金邊成爲一個「孤島」。金邊是朗諾的[illegible]巢穴。

北越通訊社廣播「人民報」的社論說，全部美國飛機幾乎都出動了，包括在東南亞的全部B五二轟炸機隊，都投入到東埔寨戰爭中了。

「人民報」說，朗諾軍正在繼續瓦解，即使是有美國最大規模的空中支持，也無補於事。

「人民報」說，與此同時，朗諾政權內部在試圖互相排斥，並且對人民殘酷壓迫。

「人民報」又說，金邊的供應情況十分惡劣，美國正在計劃挽救金邊，對它進行緊急空投。

社論說：「『戰爭高棉化』政策正在英雄的東埔寨軍民的全面進攻面前垮台。」「但是，頑固的美帝國主義却要抗拒這種不可抗拒的趨勢。」因此，它「肯定將在英雄的東埔寨土地上遭到新的慘重失敗」。

五船到金邊　但於事無補

【法新社金邊八日電】沿湄公河前往金邊的一隊由十九艘船組成的船隊，經過解放軍在兩岸最密集的轟擊之後，只有兩艘運油船和三艘貨船今天到達金邊。

其餘的船有一艘貨船被解放軍砲火擊沉，一艘被擊傷，其他則被迫回到南越的新洲港。該船隊是今天從新洲出發的。

通過解放軍封鎖線的五艘船，在美軍B五二戰鬥轟炸機保護下，溯江前行了一百公里。

今天到達的兩艘油船，是船隊中八艘油船中的兩艘。這兩艘小型油船對於目前缺油的情況只能暫時緩和。運載彈藥的船隻，沒有一艘能突破封鎖。

周總理會見日本大使小川　並會見扎伊爾索馬里大使

同他們分別進行了友好的談話

【新華社北京一九七三年四月八日電】國務院總理周恩來今天會見了日本國駐中國大使小川平四郎，同他進行了友好的談話。

日本駐中國大使館公使林佑一、翻谷謙介、參贊宗像善俊、橋本恕參加了會見。

我國外交部副部長韓念龍，亞洲司副司長王曉雲，禮賓司副司長朱傳賢，以及林麗韞、劉華、王效賢，會見時在座。

【新華社北京一九七三年四月八日電】國務院總理周恩來今天會見了扎伊爾共和國駐中國大使恩古武處·盧邦達，同他進行了友好的談話。

扎伊爾駐中國大使館參贊易撒盎·恩孔比·卡沙文、秘書姆皮亞納·卡迪比參加了會見。

我國外交部副部長何英，非洲司司長何功楷，禮賓司副司長朱傳賢，中國駐扎伊爾大使宮達非，以及黃政友、羅旭，會見時在座。

【新華社北京一九七三年四月八日電】國務院總理周恩來今天會見了索馬里民主共和國駐中國大使迪爾曼，同他進行了友好的談話。

我國外交部副部長何英，非洲司副司長何功楷，禮賓司副司長朱傳賢，以及沈芳蓀，會見時在座。

古塞新湖（國畫）　錢松喦作

蘇美加緊爭霸歐洲　美對東歐採新政策

蘇聯國防部長本月將赴羅訪問

西德總理下月訪美　蘇聯勃某隨即赴波恩

【新華社北京一九七三年四月八日電】華盛頓消息：在蘇美兩個超級大國加緊爭霸歐洲的情況下，美國副國務卿肯尼思·拉什四月四日作了一次美國對東歐國家政策的講話。

據美新處報道，拉什在馬里蘭州安納波利斯的一次集會上說：美國將把東歐每一個國家「作爲一個有權擺脫一切外來干涉的獨立主權國家」來與之交往。美聯社說，拉什的這一點是「明顯針對」關於東歐國家「只有有限主權」的所謂勃列日涅夫主義的」。

拉什還說：「隨着我們同東歐國家關係的改善，我們將努力」建立一種「長期持續的經濟關係……辦法是擴大我們的貿易和鼓勵」接受外國投資。他說，在這方面，華盛頓的意圖是增加對東歐國家的貸款，「爲大多數東歐國家的出口」提供貿易上的最惠國待遇。

此外，拉什說，美國將鼓勵東歐國家「越來越多地參與」整個歐洲的事務。

他說，美國將根據上述「三原則」來奉行它的對東歐的政策。

「紐約時報」四月五日在一篇述評中說：「拉什的演說是一位政府高級官員多年來頭一次專談東歐問題的演說」。

【路透社維也納八日電】羅馬尼亞通訊社今天報道，蘇聯國防部長格列奇科將於四月下半月內官式訪問羅馬尼亞。

通訊社並沒有透露格列奇科訪問羅馬尼亞的確實日期和停留時間。

但在宣佈這一訪問消息之前一個星期，只限於參謀人員的蘇聯軍事集團演習，十年來首次在羅馬尼亞舉行。

羅馬尼亞雖然是華沙條約組織的成員國，但它一直奉行獨立原則，反對華沙條約組織軍事演習在羅馬尼亞境內舉行。

【路透社美國聖克利門蒂四日電】西部白宮宣佈，西德總理勃蘭特將於五月一日至二日訪問華盛頓，與美國總統尼克松舉行會談。

預料這次會談將談及北大西洋公約組織問題，在維也納舉行的歐洲安全會議，以及準備在中歐互相和平衡裁軍的談判。

【美聯社西德·波恩四日電】西德總理勃蘭特的社會民主黨證實，蘇聯黨領袖勃列日涅夫與勃蘭特將舉行會談。據靈通人士說，勃列日涅夫將於五月十二日至十七日訪問波恩。

這篇文章在談及今天官方宣佈勃蘭特將於五月一日至二日前往華盛頓與尼克松舉行會談時說，華盛頓會談的一個重大題目是，勃蘭特隨後於五月中與勃列日涅夫在波恩舉行會談。

西哈努克親王在河內拜會孫德勝主席

四月六日，柬元首西哈努克親王（左）在河內拜會越南民主共和國主席孫德勝，圖爲兩人熱烈握手。（合衆國際社圖片）

中國伊朗簽訂貿易協定

伊朗大使爲伊朗經濟團訪華舉行招待會

白相國與伊經濟大臣簽字

【新華社北京一九七三年四月八日電】中華人民共和國政府和伊朗政府貿易協定和支付協定，今天在北京簽字。

我國對外貿易部部長白相國和伊朗經濟代表團團長、經濟大臣安薩里分別代表本國政府在協定上簽字。

又訊：爲伊朗經濟代表團訪問中國，伊朗駐中國大使阿拉姆五日晚上在大使館舉行招待會。伊朗經濟代表團團長、經濟大臣安薩里和夫人，以及代表團全體團員，出席了招待會。

外交部部長姬鵬飛和許寒冰同志，外貿部部長白相國和楊陽同志，外交部副部長何英，外貿部副部長陳潔，外經部副部長陳慕華，有關方面負責人奚業勝、王明俊、汪曾慶、蕭方洲、胡昌新、王偉才、高建中，以及中國駐伊朗大使陳辛仁和隴植同志，應邀出席了招待會。

阿拉姆大使和白相國部長先後在招待會上祝酒，共祝中伊兩國人民的傳統友誼和兩國的友好合作關係日益發展。

國際乒聯大會通過　撤銷承認舊亞乒聯

以壓倒多數票支持國際乒聯理事會的決定

【新華社薩拉熱窩一九七三年四月七日電】四月七日，在國際乒聯代表大會上以壓倒多數票通過關於撤銷對舊亞乒聯承認的決議。

在國際乒聯代表大會第一次會議上，國際乒聯主席伊萬斯向大會報告不久前理事會通過的關於撤銷對舊亞乒聯承認的決定表決情況，並提交代表大會表決。

日本、埃及、中國、尼日利亞等國乒乓球組織的代表先後發言，支持理事會決定。

主席將理事會決定付諸表決，結果以一百零八票贊成（每一協會以兩票計算，下同），八票反對，十二票棄權，通過了關於撤銷對舊亞乒聯的承認的決議。

老撾境美軍顧問　又奉命繼續留駐

萬象原定歡送儀式取消

【美聯社萬象八日電】這裡今天報道，老撾的美國軍事顧問，其中大部分原定於在今後數日內撤走，現已受命在「一段不確定的時間」內仍留在老撾。

老撾現有美國顧問約四百名，分在兩個組織，分別在[illegible]拉邦的空軍和陸軍辦事處。這批美國顧問原已準備好撤出老撾，並安排了一個歡送儀式。這裡當局對這次撤退計劃的改變，沒有作出任何解釋。

[illegible]美國中央情報局工作的一些參謀人員，[illegible]一名美國非軍事人士說，但他[illegible]西貢的美軍機師，不久將被派遣到老撾，[illegible]運輸機的飛行指導。

巴黎下月展出中國文物

西歐矚目的重大美術事件

全部十三噸將空運法國

巴黎航訊　盧芙

中國和歐洲的藝術交流也在開始了。這是中國最近與美國等國加強工業技術交流後又一引起歐洲矚目的事件。據法國有關方面透露的消息，從五月八日起到九月份，巴黎將有中國藝術展覽會的舉辦，中國將把文革期間出土的著名文物，以及最近新發現的文物，一共四百多件，運到法國在巴黎「小宮」藝術展覽館盛大展出。

毫無疑問，中國的這批寶物過去從未在國外展出過。有一部分法國朋友到中國北京故宮博物館看過，回國後或發表文章，或口頭輾轉介紹，都對這批寶物稱讚不已，引起了法國公衆的高度興趣和注視。他們希望能在法國看到中國的文物，以一新耳目。這次中國出土文物決定在法國展出，就是基於廣大愛好藝術的法國人的要求而舉辦的。

主持這次中國古文物在法國展出的，是法國契爾尼斯基美術博物館館長艾利塞夫，他本人就是個中國古文物的崇拜者，以收藏中國古文物而知名。據他說，這次中國文物的展出，還是戴高樂時代法國前文化部部長、作家馬爾洛，向中國表示這一願望的。中國文革發生以後此議遂擱置了。去年七月，法國前任外長舒曼訪華之際，向中國政府首腦提出了這一要求，得到中國政府的同意，從此法國就爲這次展覽積極作各項籌備工作了。

這次運法的全部古文物重約十三噸，一部分已經在北京包裝，不久即可運抵巴黎。對法國來說，這次中國古文物展覽不但是法國藝術界的大事，也是整個西歐的一件受到考古和美術界注視的重大事件。展品在法國展出後，還將運到英國，然後再到美國展出。而法國美術界尤其興奮的是，法國獲得第一個在西歐展出中國出土文物的榮譽。

今年二月二十二日，郭沫若在北京會見了由艾利塞夫率領的法國籌備中國出土文物展覽代表團，同時會見的還有英國倫敦中國展覽會代表團團長巴勒斯，就中國文物運法、英兩國展出進行了交談。據悉，這次會談就中國文物的內容作了進一步的決定。當時北京也發出了消息，強調「這兩個代表團是前來同我國有關方面商談將要去法國和英國展出的中國歷史文物的問題的。」

金縷玉衣和東漢銅奔馬

據悉，將展出的中國古文物包括舊石器時代的打火石，新石器時代的土器，以迄十四世紀的陶器，都是考古學上的寶貴資料，對研究人類社會的發展很有價值。據說中國科學院院長、全國人大常委會副委員長郭沫若曾親自幫助選定運法文物，其中包括在中國美術史中具有極重要地位的如東漢的銅奔馬等，此外中外聞名的文革期間在滿城漢墓出土的金縷玉衣也在其內。這次運法的是中山靖王劉勝的妻子竇綰的一件，將由空運往法國。

與蓬皮杜訪華相互輝映

法國政府和美術界異常重視這件事，對於展出中國寶物期間，怎樣做好保安和維護工作，還有怎樣做好介紹、宣傳工作，都進行了細緻的籌備。法國美術界人士認爲，自從巴黎舉辦了「圖坦卡門」展覽以來，以中國文物的展出爲最大的藝術盛舉。「圖坦卡門」是指公元前十四世紀埃及的第十八代國王（Tutankhamen），他的墳墓在一九二二年被發掘後曾在巴黎展出。

加強中法關係文化交流

今年九月法國總統蓬皮杜將到中國訪問，中國文物在法國展出適巧舉行到九月，說明了中法無論是兩國關係和文化關係都有進一步的發展。

人們從法國隆重舉辦中國文物展，聯想到黃鎮大使回國時，蓬皮杜總統破例在愛麗榭宮舉行餞別宴會，不難想到今天的中法關係不但實現了戴高樂當年的理念，而且有了新的發展。蓬皮杜九月中國之行，將是實現戴高樂本人未能實現的訪華的遺志，使法中兩國關係獲得新的成就，中國文物在此時期在法國舉辦，就顯得更加有意義了。

冀魯晉三省煤炭　均超額完成計劃

【據新華社石家莊一九七三年四月八日電】河北省煤炭工業戰線廣大職工堅持貫徹執行黨的社會主義建設總路線，意氣風發地超額完成了今年第一季度的原煤生產和掘進進尺計劃。其中原煤產量比去年同期增長百分之四點九五；掘進進尺也比去年同期有所增長。

【據新華社濟南一九七三年四月八日電】在批修整風運動的推動下，山東省煤炭工業系統的廣大工人和幹部認真貫徹執行黨的社會主義建設總路線，深入開展增產節約運動，今年第一季度提前超額完成了原煤、洗精煤生產和掘進進尺計劃，爲國家多增產煤炭十四萬噸。

又訊：山西省煤炭工業戰線也勝利地完成了今年第一季度的原煤生產和掘進進尺計劃；坑木消耗下降，煤炭質量提高。

國際監委飛機墜毀

南方共和革命政府宣佈

四名停火監委兩名南方共和聯絡官喪生

【路透社西貢八日電】越南南方共和臨時革命政府今天宣佈，一架直升飛機昨天在老撾邊境附近墜毀，機上四名國際停戰監察員，三名[illegible]機上人員和兩名臨時革命政府的聯絡軍官喪生。

[illegible]臨時革命政府的新聞官[illegible]說，他不能證實這架直升飛機是被地對空飛彈擊中墜毀的消息。他說飛機墜毀地點在前非軍事區以南，來自前非軍事區以南的地方臨時革命政府當局的消息說，該處發生一件意外事件。

他在一項已預備好的聲明中說，「這次事件發生的原因是兩架國際監察委員會的直升飛機，沒有遵守當地政府同意的航線，相反地還遠離空中走廊，十分接近處在在敵對的地區」。

聲明說，第二架直升飛機──據國際監察委員會的消息說，這架直升機在「被飛彈擊落的直升機」旁邊降落──在同一地區安全降落，因爲是晚間，機上人員由當地人民進行照顧。

方面說，當直升飛機離開預先安排的航道時，它們就朝山區飛去。那裏經常是敵機進行間諜飛行活動，也是西貢軍隊進行突然襲擊的地點。

他說，墜機的地點是老撾邊界老保鎮東南偏東十哩。

【路透社加拿大魁北克八日電】加拿大總理特魯多在這裏說，加拿大不會因爲國際監察委員乘坐的直升飛機被擊落事件，而退出監督越南停火的國際監察委員會。

這架直升飛機於昨天在南越解放區上空被擊中，機上有兩名加拿大監察委員。

特魯多昨晚在這裏對新聞記者說，這次事件不會使加拿大改變對委員會的態度。

都江堰老灌區川西平原　完成兩千宗截潛流工程

抗旱鬥爭中發揚「龍江」風格

騰出大量都江堰自流水支援新灌區春耕

【據新華社成都一九七三年四月七日電】四川省都江堰老灌區川西平原的廣大幹部和社員，在抗旱鬥爭中爭相發揚「龍江」風格，積極開發和利用地下水灌溉農田，騰出大量都江堰自流水，輸往下游丘陵地區，有力地支援了新灌區的春耕生產。

去冬以來，川西平原各縣出動一百多萬勞動大軍投入開發地下水的活動。到三月上旬，已打井、挖泉凼，和建成截潛流工程兩千四百多處。其中僅較大的七十五處截潛流工程，就可灌溉農田三十多萬畝。目前，還有上千處各種開發地下水的工程正在加緊施工。今年「立春」過後，都江堰管理部門優先向下游新灌區的簡陽、綿陽、三台等縣丘陵區，輸水二億二千多萬立方米。這些地區的廣大貧下中農激動地說：這是上游階級弟兄給我們送來的「龍江」水，它不僅使我們及時地灌溉了田地，也給我們帶來了戰勝乾旱的力量，我們決心像上游人民那樣，鼓起更大的幹勁，戰天鬥地，奪取今年農業新豐收。

古老的都江堰，經過整修擴建，近年來灌溉面積已由解放初期的二百多萬畝，擴大到七百多萬畝；灌區由川西平原擴展到丘陵地區。隨着灌區的擴大和灌區各地複種指數的提高，用水量也不斷增加。而春耕用水時期，又正逢岷江枯水季節，一般每年渠水都顯得不足，特別是從去年秋季到現在，灌區雨水又一直稀少，下游丘陵地區從去冬以來旱情就較爲嚴重。面對這種情況，在批修整風運動中，經過思想和政治路線教育，覺悟有了很大提高的灌區上游川西平原的廣大幹部和羣衆，決心向「龍江」頌，中的龍江大隊學習，自己打井、挖泉凼，開發和利用地下水灌田，以便騰出更多的堰水支援下游新灌區人民。

積極開發和利用地下水，還使川西平原部分低窪地帶的一些冷浸田、下濕田降低了地下水位，提高了地溫，爲這些田提高產量創造了條件。雙流縣白河兩岸的下濕田，過去一年只種一季，洪水季節一片汪洋。去冬以來，沿河的社、隊團結互助，修建了攔截潛流和排洪的綜合利用地下水工程，使這裏的二萬七千多畝下濕田排出了積水，土壤也得到了改良，由一年種一季變成一年種兩季，去冬第一次種上了小麥、油菜。這些下濕田排出的積水，還爲下游旱區灌溉了二萬多畝稻田。

謹訂於一九七三年四月九日（星期一）
爲本行北角分行遷址　敬備酒會
恭候
光臨
（恕柬不週）
華僑商業銀行董事會敬約
酒會　時間：上午十時至十二時
地點：香港北角英皇道[illegible]號僑輝大廈地下（新光戲院側）

聯合國海底委員會首次會議結束

中小國據理維護沿海主權

蘇美霸權謬論遭各國駁斥

蘇代表無視中小國權益公然不准擴大領海範圍

【據新華社聯合國一九七三年四月六日電】聯合國海底委員會一九七三年第一次會議四月六日下午結束。這次會議是從三月五日開始的，會議的任務是進一步爲第三屆海洋法會議作準備。

在歷時一個月的會議過程中，中小國家的代表紛紛在會上發言，表示反對超級大國的海洋霸權主義，決心捍衛他們本國的主權和利益。中國代表表示堅決支持中小國家的正義立場和合理主張。

在討論關於領海寬度、海峽通航以及捕魚權利等問題的第二小組委員會會議上，許多中小國家代表在最近幾天發言譴責蘇聯代表在領海範圍、專屬經濟區等問題上的荒謬論點。蘇聯代表四月二日在會上狂妄地聲稱國際法不允許把一國的領海範圍擴大到十二浬以外，竭力維護只有利於超級大國、而不利於中小國家的舊的日內瓦公約，蠻橫反對和攻擊發展中國家提出的制定專屬經濟區的合理要求。

中小國家代表也駁斥了美國代表的無理立場。美國代表在發言中攻擊菲律賓、塞浦路斯、希臘等八國提出的關於合理解決國際通航的建議。

坦桑尼亞代表沃里奧巴說，日內瓦公約的所談到的所謂公海自由，不過是少數國家致富的工具，而無視其他國家的利益。這種「自由」其實是保持不平等狀態的自由。他強調，必須承認沿海國家在鄰接海岸的廣大海域裏的專有權利。他指出，說什麼經濟區將損害內陸國和接近內陸國的權利，這是撒謊。

摩洛哥代表米弗拉月說，一九五八年的日內瓦公約的制訂「沒有我們參加，而且是不顧我們的」。他說，現在應該擬訂全新的海洋規則。他還反駁了說什麼發展中的沿海國家沒有充分利用海洋資源的指責。他說，由於遠方國家的過度捕撈，摩洛哥領海內的某些品種的魚已告絕跡。

烏拉圭代表弗爾希尼說，對領海問題的任何探討都應該把地理的和海岸的現實情況考慮進去，而且不應忽視當今世界上的社會、經濟和政治現實。所有這些因素都使現行的海洋法有必要加以修訂。他說，領海範圍的最大限度可以是二百浬。

委內瑞拉代表阿吉拉爾說，應當建立一個沿海國家有權在那裏開發資源的專屬海洋區。[illegible]是有關聯的。

秘魯代表米格爾·巴拉拉說，當秘魯嘗試維護它的主權時，它曾經成了某些方面施加壓力的目標。在它進行鬥爭反對這種壓力時，得到了許多國家（包括七十七國集團）的支持，這使它受到鼓舞。他指出，自從一九五八年日內瓦公約的簽訂以來，時代已經變了。但是，某些國家有興趣於延長已經過時的規則，以便它們可以繼續對其他國家實行統治。

羅馬尼亞代表米爾恰說，他的代表團曾經強調有必要在海洋法問題上準備一套普遍可以接受的反映新的現實和新的條件的管轄制度，新的規定應該優先考慮發展中國家的需要和權利。關於鄰近沿海國家的海域的新規定，應予以國際承認。

斯里蘭卡代表平托說，他贊成菲律賓代表提出的建議中所強調的基本原則，即外國船隻僅僅有無害通過別國領海的權利。

阿根廷代表吉博爾格說，對沿海國家有國家管轄權的二百浬範圍應予以國際承認。她建議：把沿海國家的主權範圍擴大到大陸架，包括領海區之外的海床和海底區的底土在內；沿海國家對它的大陸架的自然資源擁有主權。

冰島、墨西哥、加納、阿爾及利亞、菲律賓、馬爾加什和印度尼西亞的代表也在會上發言，維護沿海國家的主權和合理權益。

西德漁船闖入漁場　冰島採取斬纜對付

【路透社冰島首都雷克雅未克八日電】冰島海防當局報道，冰島的一艘巡邏艇今天切斷了兩艘西德拖網漁船的拖纜。海防當局說，這兩艘拖網漁船在冰島以南、冰島所宣佈的五十浬領海範圍內捕魚。

海防當局發言人說，昨天和今天都發生類似的衝突。昨天，一艘英國和一艘西德的拖網船，進入冰島漁船隊的主要捕魚區內，致被切斷了拖纜。發言人說，今早，約有十五艘英國和十艘西德的拖網船，在很接近冰島漁船隊捕魚區的漁場，或在冰島漁船隊捕魚區內捕魚。

去年九月，冰島將它的捕魚範圍從十二浬擴展到五十浬，以保存它的漁業資源，從此，一場「鱈魚戰」便告開始，從那時起，冰島的炮艇已切斷了五十多艘英國和西德的拖網船。

朝鮮致各國政府信件指出

聯大今年應作措施

摘掉駐南朝鮮「聯合國軍」帽子

【據新華社平壤一九七三年四月七日電】朝鮮第五屆最高人民會議第二次會議四月六日在平壤萬壽台議事堂繼續舉行。朝鮮人民的偉大領袖金日成主席和朝鮮其他黨政領導人出席了會議。

上午的會議繼續就第一項議程「關於結束外國干涉內政，以促進祖國的自主和平統一」進行討論。

接着，會議一致通過了朝鮮最高人民會議就結束外國干涉內政以促進祖國的自主和平統一問題「致世界各國國會和政府的信」和「致美國國會的信」。

在致世界各國國會和政府的信中說：「排除外來勢力對我國的干涉，實現自主和平統一，這是決定我們祖國的命運和民族未來命運的根本問題，也是直接關係到維護亞洲和世界和平的非常重要的問題。

「我們從自己同胞民族的命運，爲世界和平事業作出貢獻的崇高願望出發，早已提出了不受外來勢力干涉，靠朝鮮人自己的力量和平統一祖國的各項合理的方案，並爲實現這些方案竭盡了真誠的努力。」

信中指出：「所有這些事實表明，在結束美國對我國內政干涉行爲之前是不能使朝鮮北方和南方的對話得以進展，也不能實現國家的自主和平統一的。」

「對此，朝鮮民主主義人民共和國最高人民會議，建議世界各國國會和政府對目前的朝鮮局勢發展給予慎重注意，並爲排除阻礙朝鮮自主和平統一的障礙而積極努力。」

信中說：「關於美國想借『聯合國決議』企圖把干涉我國內政合法化的事實，要想掃除阻撓朝鮮自主和平統一的障礙，聯合國就有必要對此予以應有的注意，對朝鮮問題採取正當的方針。

「我們主張：在今年聯大必須採取措施，摘掉駐扎在南朝鮮的美軍的『聯合國軍』帽子，使它撤走，解散『聯合國韓國統一復興委員會』，在聯合國討論朝鮮問題時一定要讓朝鮮民主主義人民共和國的代表參加。」

信中說：「借此機會，我們表示期望：『聯合國韓國統一復興委員會』的成員國按照智利和巴基斯坦所採取的正當而果斷行動的先例退出『委員會』，或不參與其工作使之自行解散，或者使聯合國通過決議把它解散，從而清除朝鮮的自主和平統一的障礙作出貢獻。」

信中說：「我們期望，世界各國國會和政府利用一切機會和可能，通過各種形式和方法，積極支持我們祖國統一的方案，對朝鮮人民爲其實現而展開的鬥爭表示更大的聲援。」

朝鮮最高人民會議致美國國會的信說：「美國應該在變化了的當前形勢下，改變自己的政策，從南朝鮮撤走自己的軍隊，解散『聯合國韓國統一復興委員會』，美國應當停止向南朝鮮提供軍事『援助』、供應武器和軍事裝備，停止在南朝鮮進行擴充軍備和戰爭演習，不要以武力支援南朝鮮當權者並指使他們去搞朝鮮人打朝鮮人的勾當。」

信中最後說：「朝鮮民主主義人民共和國最高人民會議認爲，這種做法既符合朝鮮和美國兩國人民的利益，也完全符合美國的利益，並表示期望，美國國會對我們的這封信予以慎重的關切，採取相應的積極措施。」

六日上午的會議還一致通過了「關於結束外國干涉內政以促進祖國的自主和平統一的決議」。

選譯

克里姆林宮高層不斷勾心鬥角

勃列日涅夫拼凑核心內閣

目前已產生一個以勃某爲首的七人核心，波德戈爾內已被排除出這個核心之外。

據美「基督教科學箴言報」三月廿六日刊登艾伯特·威克斯撰寫的文章「克里姆林宮的核心內閣」說，蘇聯過去數月來黨和政府經過一系列高級改組，一個七個人的「廚房內閣」似乎已經形成。

這個七人核心，是一個勃列日涅夫的班子，人員是：勃列日涅夫、蘇斯洛夫、基里連科、庫拉科夫、馬祖羅夫、柯西金和索洛緬采夫。

有些著名文物的地位已顯著下降。蘇聯國家元首波德戈爾內已不在核心內閣內，他近來已沒有出席宣佈重要決定的會議或招待外賓的場合。另一個是年輕的政治局委員波利揚斯基，以前被稱爲柯西金法定繼任者，一月底已失去第一副總理職務。他的法定繼任者的地位，已由著名強硬派的馬祖羅夫接替。

七人核心中除了老資格的柯西金和蘇斯洛夫之外，都是勃列日涅夫「栽培」的，與勃列日涅夫保持密切的關係。四個人有三個人，都是勃列日涅夫同一代，唯一例外只是較年輕的庫拉科夫，他是管農業的書記，政治局委員，他仍是勃列日涅夫的門生。波利揚斯基原來是和庫拉科夫同一年紀，現在後者上升而前者下降，前者已成爲後者的監督人。

在蘇聯高級人事變動中，烏克蘭人損失最大，烏克蘭黨的第一書記謝列斯特去年被炒魷魚，波利揚斯基（也是烏克蘭人）降職，都是顯著的例子。

目前蘇聯的「三輛馬車」是勃列日涅夫、蘇斯洛夫和柯西金。但這「三輛馬車」是不穩定的。後面兩個人是差不多要退休了，很可能在後年召開的廿五次黨代表大會時，勃列日涅夫將是三頭政治中留下唯一的人。到那時，克里姆林宮的最高領導班子將剩下勃列日涅夫和他比較年輕的得意門生。

柯西金的法定繼承者馬祖羅夫，傾向於大力發展軍事或與國防有關重工業的政策；另一個七人核心中的索洛緬采夫，則是黨內抓重工業的書記，也是蘇聯最大的共和國——俄羅斯蘇維埃聯邦社會主義共和國的總理。以上兩人，都是蘇聯對華決策明顯地起作用的官員。

預計今後數年或數個月內，蘇聯黨和政府將出現重大改組。

當前受人注意的問題

巴黎通訊

撲朔迷離的中東局勢

柳門

在越南戰爭經作出雙方直接談判而和平結束之後，在美國總統尼克松宣布一個世代的和平」的願望之後，中東局勢的可能變化，驟然成爲國際事務觀察家們關心的主題。人們不斷地提出的問題是：中東的和平是否也可經由談判而建立？

從歷史上來說，十九世紀末期起，土耳其奧斯曼帝國勢力逐漸走向式微，隨着資本主義的興起，猶太資產階級由於得到外來的鼓勵與慫恿，鼓吹猶太復國主義運動，企圖在巴勒斯坦重新建立猶太國家。至一九一七年，英國擊敗奧斯曼帝國，佔領巴勒斯坦。同年在美國同意下發表「貝爾福宣言」，聲言協助猶太人在巴勒斯坦建立「猶太民族之家」。一九四七年聯合國大會決定在巴勒斯坦成立阿拉伯國家與猶太國家。一九四八年五月十四日，以色列國正式成立，但自當天起，一些阿拉伯國家與以色列之間即爆發戰爭。

六年來不戰不和局面

從一九四八年至一九四九年的阿猶戰爭爆發以後，還有一九五六年以蘇伊士運河爲導火線的英、法、以對埃及發動的戰爭。接着，一九六七年六月又爆發「六日戰爭」。

「六日戰爭」的結果，以色列不僅佔領蘇伊士運河東岸的西奈半島、約旦河西岸的全部土地，還佔領太巴列湖（加利里海）東岸的戈蘭高地。正因爲這大面積的佔領區緊握在以色列手裏，是對阿拉伯國家一種巨大的壓力，所以六年來造成「不戰不和」的阿猶之間的緊張局勢。

依據明瞭中東內幕情勢的國際觀察家的解釋，去年埃及總統薩達特的驅促蘇聯顧問，和今年年初的派遣特使訪問華盛頓，其目的都在於希望美國總統尼克松對以色列加施壓力，迫使其從全部佔領區撤退。但是，如果美國總統雖然表示過他的「一個世代的和平」的願望，那是選舉前夕的動人辭句。目前選舉已經贏得，四年任期，拿穩，還管它則甚？

蘇伊士運河重開之議

根據與耶路撒冷政府接近人士的透露，美國雖然希望中東和平的早日建立，但卻「無意干涉以色列完全自主的主權」。

顯而易見，美國國內六百萬猶太人中，多半是在美國社會裏佔着比較重要地位的公民。美國總統儘管希望「中東和平的早日建立」，但卻無意對以色列加施任何壓力，以開罪這羣爲數六百萬的「挑選過的人民」。

在目前，蘇伊士運河的重開，幾乎是世界各國都注意的問題。埃及與蘇伊士運河重開的條件是：以色列佔領軍從全部撤離佔領區，並恢復「六日戰爭」以前的邊界。以色列呢？它的條件是雙方部隊都撤離運河區，以便運河疏濬工作的開始。至於佔領區的撤軍問題，以色列則視作戰雙方坐下來談。

以色列侵略野心未已

實際上，以色列對於撤出佔領區問題的見解，可說是與阿拉伯諸國的意見南轅北轍，不相爲謀的。原來西奈半島是個沙漠地帶，其絕大部分的歸還埃及是可商量的。但是，加沙地帶深入以色列，離開特拉維夫僅三十五公里，以色列爲着保有「可靠的疆界」，將不再接受加沙地帶的存在。南部經由亞喀巴灣而聯系埃拉特港與紅海之間的運輸線，以色列將長久派兵駐守西岸地區。換句話說，西奈半島東岸連沙爾姆·埃爾·謝赫在內的沿海地區，以色列將堅持佔領。

此外，對於約旦河西岸包括耶路撒冷在內的全部地區，以色列也竟然認爲是巴勒斯坦的土地，在過去曾受約旦王國併吞，但以色列「無意承認這併吞的合法化」。

至於以色列東北部太巴列湖東岸和北岸的戈蘭高地，以色列政府官員認爲：爲着保持太巴列湖四周地區及湖面的安寧，避免不時遭受襲擊，戈蘭高地在目前與敘利亞對抗的情況下，不能歸還原主。

按照這樣的當前情勢看，中東局勢的澄清，斷難在短期內實現。因爲，阿猶雙方的立場實是天南地北，怎樣也找不到半絲兒共同點。

依據接近以色列官方的人士的見解，阿拉伯人口是一億，而以色列人口僅三百萬，這是三十三與一之比。但是，以軍事力量看，以色列仍然佔着絕大的優勢。同一人士的意見是：「目前情況的延長，對我們有利而對他們不利。」

但是，與阿拉伯國家接近的人士卻認爲，一億阿拉伯人不會長久忍辱含冤地接受當前的羞辱。從長久看，阿拉伯人將來國力、人力都壯大時，以色列將難於抗拒來自四周的壓倒式力量的反擊。所以以色列當前目空一切的傲慢態度，將會有那麼一天自食其果。

將來局勢如何演變？

到底事情將來的演變如何？目前很難預測。但是中東局勢的解決，至少不會是在短期內實現。越南戰爭乃至印度支那整個地區的戰爭，目前逐漸地走向結束，但是，中東地區的安寧與平靜，卻無法推算其可能實現的時日。

（一九七三年四月一日寄自巴黎）

土耳其選出總統　科魯蒂爾克出任

【新華社北京一九七三年四月八日電】安卡拉消息：土耳其大國民議會四月六日選舉參議員法赫里·科魯蒂爾克爲土耳其共和國第六任總統。

當天晚上，新總統科魯蒂爾克在大國民議會宣誓就職。

前總統杰夫德特·蘇奈在任期七年後，已在三月二十八日任期屆滿。根據土耳其共和國憲法[illegible]

結束對日本訪問　工人代表團回京

【新華社北京一九七三年四月七日電】以魏秉奎爲團長、榮超爲副團長的中國工人代表團，結束了對日本的友好訪問，今天乘飛機回到北京。中日友好協會負責人張香山和有關方面負責人[illegible]前往機場迎接。

四千人的示威隊伍，於四月七日通過羅馬中心地區，抗議阮文紹到達意大利。（合眾國際社傳真圖片）

石少華宴請法影界人士

【新華社北京一九七三年四月三日電】國務院文化組秘書長石少華、成員狄福才四月二日晚舉行宴會，招待法國電影對外傳播協會主席高爾德歌米德、總代表克拉維納等一行三人。宴會前賓主進行了友好的談話。

高爾德歌米德等一行是應中國電影公司的邀請於三月二十九日到北京進行友好訪問的，已於四月三日離京回國。

印接管錫金行政權

並派員「領導」儼然以皇上皇自居

【美聯社新德里八日電】印度當局今天宣佈，印度政府於今天下午一時，接管了維持錫金法律和秩序的行政權。

印度通訊社從錫金發出的消息，引述了印度政治官員香卡·巴佩的話說，錫金大君並要求印度派遣一名官員，來領導錫金的法律和秩序行政。

巴佩說，印度政府爲了盡早恢復錫金的法律和秩序政府，及使錫金回復平定，因而答允了錫金大君的要求。

抗議阮文紹到意活動

羅馬七千羣衆示威

西德青年明天將示威反對阮到波恩

【新華社北京一九七三年四月八日電】據報道，意大利首都羅馬七千名羣衆於四月七日晚舉行示威遊行，抗議西貢政權的頭子阮文紹四月七日到意大利活動。

四月七日晚，一支有四千名羣衆參加的示威遊行隊伍在西貢政權駐羅馬的「大使館」附近舉行示威遊行。另有三千名羣衆在羅馬市中心舉行示威遊行。僑居在羅馬的美國公民也參加了示威遊行。示威羣衆手持標語牌，上面寫着「屠殺越南愛國者的劊子手，意大利不要你！」等口號，他們還高呼反對阮文紹到意大利活動的口號。

另據報道，西德自由民主黨的青年組織於四月七日向報界發表一項聲明，抗議阮文紹於下周到波恩活動。聲明要求市民參加將於下星期二舉行的反對阮文紹的示威行動。

【路透社梵蒂岡七日電】梵蒂岡今晚證實，教皇保祿將於星期一和阮文紹舉行會談。

梵蒂岡的報紙說，教皇將藉這個機會，要求阮文紹採取步驟，以促進在越南南方的和解。

畢加索在法病逝

年九十一歲因心臟病不治

【法新社法國南部·尼斯八日電】在西班牙出生的藝術家畢加索，今天在這裏附近蒙吉斯他的法國住所內逝世。死時年九十一歲。

畢加索在法國居住了多年，他的死訊是由他的私人秘書發表。

據說，他是因心臟病突發而死。

南非非洲工人　罷工鬥爭擴大

【據新華社北京一九七三年四月六日電】約翰內斯堡消息：南非非洲工人爲反對種族歧視、要求增加工資而進行的罷工鬥爭正在擴大。

據報道，在納塔爾省北部的理查茲灣阿盧薩夫煉鋁廠七百名非洲工人舉行了一個星期的罷工之後，在這個海灣建築新港設施的八百名非洲建築工人爲要求增加工資於四月二日舉行了罷工。南非種族主義當局出動警察，用催淚彈和警棍鎮壓罷工工人。但是，這些非洲工人不畏強暴，堅持罷工。

在南非最大的工業中心約翰內斯堡，四月二日，大約一千名非洲成衣工人爲要求增加工資舉行了罷工。

櫻花·美酒·公害

東京七十萬人賞花飲酒　下八十噸垃圾傷腦筋

【美聯社東京八日電】櫻花盛開，一杯美酒……和垃圾。

今天東京天氣晴朗，七十萬市民到東京最大的上野公園欣賞櫻花，並盡情享受露天酒會的樂趣。

官方人士說，在櫻花樹下舉行酒會，結果留下了八十噸垃圾（或三十三卡車），清潔工人要花一整夜的辛勤勞動才能清除。兒童失蹤事件達一百宗之多。

日森永牛奶砒毒案　被索賠償四億日圓

大阪地方法院定明天開庭審理

【法新社大阪八日電】日本森永牛奶砒毒事件的三十六名受害者，今天決定對森永牛奶公司和大阪地方政府提起訴訟，要求賠償四億一千四百萬日圓（一百三十萬九千六百美元）的損失。

看來這項訴訟，將會和森永砒毒事件其他受害者同樣的法律步驟，繼續進行，星期二，大阪地方法院將要受理。

今天，大阪舉行「保護森永砒毒奶受傷兒童協會」全國性大會，會上作出了上述決定。這個協會有一千七百名會員。

據悉，世界最大一宗這類集體食物中毒事件是發生於一九五五年夏，一百三十名嬰兒中毒死亡；在日本西部，還有一萬二千多名嬰兒殘廢。

縱橫談

金邊補給船隊昨被擊潰

渴盼物資援助的朗諾集團，對於湄公河上缺的船隊，有如大旱之望雲霓。

這是因爲，金邊對外的八條主要公路都被截斷了，現在只能指望湄公河裏有船隻從南越駛到金邊。上一次駛到金邊的船隊，是三月二十一日到達的。從此，孤城金邊就沒有再看到船隊的影子。

也就是說，金邊已有整整十八天的時間失掉了供應。糧食、汽油俱告缺乏，而且汽油已經停止了配售。彈藥情況雖未見宣布，想必也是不足使用。

沒有糧食，不能果腹；沒有汽油，電廠不能發電，汽車不能開動，坦克不能作戰，金邊益形不穩。

美國已經商討空投問題，準備在水陸兩路都無法對金邊進行補給時，做照空投西柏林的辦法，對金邊進行空投。

在空投計劃真正執行之前，他們還想對湄公河的運輸作出最後一試。昨天，一支十九艘船隻所成的船隊從越南邊境出發，企圖突破柬埔寨人民武裝的沿河封鎖。

柬埔寨民軍採用的以逸待勞、圍點打援的戰法。這支船隊儘管有美機開路，沿着湄公河兩岸前進，在三百多公里的航行中，船隊仍然處處遭到砲轟，有的沉沒，有的起火，大部分退回南越，小部分挨到金邊。

據法新社的消息說，到達金邊的船隻是五艘，其中只有兩艘小油船，並不能解決金邊的油荒，而彈藥船連一艘也沒有到達。

據說，補給船隊今天還要繼續上駛；可以預料，沿途必然再會遭到圍殲。

柬埔寨國家元首西哈努克親王最近曾返柬埔寨的消息，以及金邊供應已告難以爲繼的情況，必將對於柬埔寨局勢發出大影響。

一般預料，金邊的解放還有一個瓜熟蒂落的過程。現在看來，這個過程是越來越爲加快了。

蘇聯向東南亞離間

誣指華僑榨取外匯

蘇企拉攏日本孤立中國

【本報訊】日本「朝日新聞」三月三十日登載了它的特派記者長井二十九日從莫斯科發回的電訊，標題是「蘇聯致力於亞洲安全，同時進行孤立中國的工作」，摘要如下：

蘇聯共產黨[illegible]勃列日涅夫給田中首相的覆信不僅是日蘇兩國之間關係改善的預兆，而且是蘇聯將以日本爲目標推行亞洲集體安全計劃的預兆。

對於東南亞條約組織、亞太理事會、東南亞國家聯盟等軍事或軍事色彩濃的集團的瓦解或趨於中立的動向，蘇聯認爲是越南實現和平以後的亞洲正在奠定實現集體安全體制的基礎的表現。

蘇聯最近出版認爲「中國通過華僑商人吸收和榨取東南亞的外匯」的經濟學家的著書，拚命想說明美國撤回手以後，東南亞的最大敵人是中國。美中接近導致日中迅速恢復外交這件事更加引起了蘇聯的不安。

但是，在日本[illegible]生死攸關的動力問題上，蘇聯握有王牌，特別是因爲中國公開表示反對日蘇聯合開發西伯利亞的秋明油田，蘇聯感到日本有開始躊躇不前的危險，於是發出了總書記的友好覆信，想一鼓作氣地推進計劃。

至於蘇聯希望日本對亞洲集體安全作出什麼樣的合作，大概總書記勃列日涅夫會在田中首相訪問蘇聯的時候進行說明。歸根到底，其主要內容將是廢除軍事條約——日美安全條約，排除中國對日本外交的影響，全面合作。蘇聯的真正心情也許是至少在這期間日本對中蘇雙方保持等距離。

乒賽團體決賽昨開台

男子四强：瑞典　日本　中國　蘇聯

女子四强：日本　南朝鮮　中國　匈牙利

郭沫若談中緬友誼

緬甸「勞動人民報」達格多

（譯者按：本文作者爲緬甸著名專欄作家、緬文「勞動人民報」執行編輯，今年三月五日至二十五日，他隨緬甸新聞代表團訪問了中國。本文原刊載在「勞動人民報」上，原題爲「會見郭沫若」。）

由英文「衛報」總編輯吳巴覺率領的緬甸新聞代表團，在中華人民共和國作了爲期廿一天的友好訪問，遊覽了一些城市，會見了各方面人士。

在我們所會見的人士中，郭沫若是應該特別提出來說的。他是我們緬甸人熟知的人物，是人大常委會副委員長，卓著的學者，也是對緬甸友好的人士。他的年齡已經很高了，但他還是抽出很多時間接見我們，同我們進行長談。

郭沫若特別要我們代向奈溫主席致意，祝他身心健康愉快。

在長時間的攀談中，着重談到了緬甸的民族精神。郭沫若副委員長說：緬甸人民非常愛好和平，也非常憎恨侵略。緬甸民族擁有抵禦外侮侵略的傳統，從不屈服。緬甸人民也具有友好的精神，希望同鄰國友好地相處。

在談到這一點時，這位傑出學者旁徵博引，列舉了許多史實來證明他的話。

在談到中緬兩國關係時，郭沫若回溯到兩千年來的關係，舉出記錄中緬友好的古代詩篇，即緬甸驃國演出的優秀歌舞，中國唐朝學者白居易所寫「驃國樂」的詩。他希望努力發展具有悠久歷史的兩國友誼。我們都微笑地表示讚許。

郭沫若說：緬甸是善於同鄰居友好相處的民族，也是熱愛和平的民族，並具有非常善良的性格。緬甸人民在古代都不喜歡穿着絲綢，據說是因爲抽絲剝繭是要死許多蠶蟲的，由此足見緬甸人民的善良。但是，緬甸人民憎恨侵略，決不向侵略者屈膝低頭，敢於英勇抗擊侵略者。這是從無數事實可以證明的。

他回顧歷史，對緬甸人民不甘受奴役而進行長期鬥爭的精神深表敬佩。他說：緬甸人民不受無理欺侮。在反對帝國主義的鬥爭中，有一九三一年的薩雅山農民起義。當時，達雅瓦底縣農民的反帝鬥爭，不是擴展到十二個縣去了麼？是的，緬甸人民是不願受任何帝國主義的奴役，不願受任何民族的侵略。

郭沫若副委員長談了很多很多。他指出：現在全世界都接受並沿着一九五四年中緬聯合公報所指出的道路前進。一九五四年，兩國制定頒布了和平共處五項原則。這就是：互相尊重主權和領土完整，互不侵犯，互不干涉他國內政，平等互利，和平共處。不同社會制度國家和平共處等五項原則，一九五五年舉行的萬隆會議也沒有取得獨特的成果，只是在中緬兩國共同制定的五項原則的基礎上予以引伸擴大而已。

他繼續說：可喜的是，由於中緬兩國的共同努力，和平共處五項原則現在已經爲世界所普遍接受。看吧，美國總統尼克松訪華時所發表的上海公報，日本田中首相訪華時所發表的聯合公報等，都和中緬兩國所制定的原則相同。這不正是中緬兩國十七、八年來共同努力所取得的成果嗎？

郭沫若最後還說：五項原則緬語叫什麼呢？不就是叫「班查希拉」麼？

敏譯　寄自仰光

遠東經委會議後天在東京召開
中國代表團受注視

林明

國際經緯

聯合國亞洲遠東經濟委員會第二十九屆全體會議，定於四月十一日到二十三日在日本東京舉行。這次會議有兩點受到與會者重視。第一是中國第一次派出了她的代表團，以安致遠爲團長的一行十四人出席這一屆的遠東經濟會，並已到達了東京。第二是亞洲形勢由於越南戰後發生的一系列變化，將使這次會議產生一些新的特徵。

這一次的遠東經委會也是越南戰後第一次在亞洲召開的國際會議，圍繞着越南戰後各國和地區的一些動態，如一些國家對中國、北越日益接近的傾向，和蘇聯、印度等怎樣在會內會外進行活動等，都是受到注視的。

聯合國亞洲遠東經濟委員會是聯合國經社理事會屬下的一個國際機構，成立於一九四七年三月，其目標是爲從事亞洲遠東區的戰後復興，後來又加上了協助遠東各國和地區經濟的安定，生活水準的提高，並爲達成此等目的而進行必要的調查和研究等。每一年經委會將工作成果向聯合國經社理事會和各加盟國政府提出報告。這一屆全體會議討論的主要題目是「能源和資源」。

遠東經委會的正式加盟國和地區有：中國、阿富汗、澳洲、不丹、緬甸、斯里蘭卡、印度、印尼、伊朗、日本、柬埔寨（代表權仍有問題，因朗諾集團不能代表柬人民）、南朝鮮、老撾、馬來西亞、蒙古、那魯島（Nauru Island）、尼泊爾、新西蘭、巴基斯坦、菲律賓、新加坡、泰國、東加島（Tonga，位於南太平洋斐濟群島東南，英國的保護國，又稱友誼島）、西貢政權、西薩摩亞群島等二十五個，地區以外的加盟國有：法國、荷蘭、蘇聯、英國、美國等五國。此外還有準加盟會員如美屬所羅門島、婆羅乃、斐濟、香港、巴布亞—新幾內亞和庫克島（Cook，位於太平洋，十八世紀英國航海家古士・庫克發現此島，佔爲英有，並以庫克命名）。另外，西德和以色列則以觀察員出席。

從參加的成員國和地區看來，絕大多數都是中小國家並且是開發中的國家，另一方面則是西方爲數很少的發達國家。因此會議的主要矛盾仍然就是「工業大國」和中小國家的經濟矛盾，如原料出口國家反對壓價和要求大國合理收購的問題，還有怎樣進行公平合理的區域開發等問題。遠東經委會主要的開發計劃有湄公河的開發計劃，亞洲公路的建設，和東南亞沿海礦物的探查。這些計劃的執行主要是美、英、日等工業先進國家，被開發國和開發國家一直存在着不少矛盾。

據遠東經委會秘書處發表的「一九七二年亞洲遠東經濟報告」，對中國的人民公社組織和「自力更生」的精神表示重視，報告認爲「中國在社會和經濟方面的經驗是重要的，中國採取的實用的，理論上單純的若干措施已經獲得了卓越的效果」，並說中國的「這些經驗用於遠東區域內的國家。」具體地指出了中國的「赤腳醫生」制度、實際的教育制度和「下放」政策等。

中國是這個區域最大、人口最多，幅圖最大的國家，中國的自力更生建設經驗已經受到亞洲地區各國和遠東經委會注意，所以東京會議的[illegible]家認爲，這一屆遠東經委會全體會議，中國代表的動態是會受到重視，而且將成爲會議的一個焦點。

日本報紙「朝日新聞」就這樣說，「遠東經委會的習慣，是存在很大差異的亞洲各國開發經濟和生產必須提高，遠東經委會成立近二十八年以來，在這方面沒有得到成果。以獨自的經濟體制建設社會主義的中國這次登場，在這個意義上也許會在遠東地區產生不小的影響吧。」

另一方面，亞洲的局勢正在變化，如中日恢復了邦交，朝鮮半島也在開始南北接觸，澳洲、新西蘭相繼與中國、北越建交，美軍自南越撤退以及馬來西亞、澳洲、新西蘭等國退出「亞太理事會」，以這些變動的局勢爲背景，圍繞着越南戰後復興等問題，自然將引起會議的熱烈討論。

蘇聯以地區外的加盟國和印度合作，在會議內，要竭力排除中國的影響。儘管遠東經委會標榜「不得把政治帶入」的原則，實際上經濟與政治是分不開的。超級大國怎樣在會議上玩弄政治，和一些見不得人的活動自然會引起中小國家的反對。而中、蘇對一些重大問題的對立也是不能否認的。

密西西比河河水泛濫

美國大河密西西比洪水泛濫，在伊里諾州聖路易城洪峯高達三九點八四呎，這是一八四四年以來最高一次，伊里諾州許多地區爲水所淹。圖爲伊里諾州格拉夫頓市，市民用一切辦法擱住水。（合衆國際社照片）

外論選譯

美「基督教科學箴言報」論
美國在東南亞的責任

本周釋放了最後一批美國戰俘，並從南越撤出最後一批美軍，這標誌着一個時代結束了。

美國的一種異乎尋常的「遏制」作法已實行了將近二十年了。這種作法是艾森豪威爾總統在一九五四年達成第一次日內瓦協議之後開始的，肯尼迪總統在一九六一年爲了對付河內恢復這場戰爭的行動而加緊實行，約翰遜總統爲了阻止越共取得勝利於一九六五年大規模地進行了升級，尼克松總統又用了四年多的時間來逐步加以結束。這種作法終於開始結束了。它是否已開始結束呢？

任何一次使我國在將近二十年中牽連這樣深的全國性行動都無法突然一下子結束。

然而，現在美國在一種既感到寬慰，又感到痛苦的情緒下，已經大體上從越南撤出了。一方面美國已在巴黎簽字支持某些解決的條件，一方面它由於堅持「越南化」計劃和尼克松主義，已接受了下述原則：今後南越的命運應當掌握在那個國家政府和人民的手裏，其中當然既包括這個政府的支持者，也包括它的敵人。

而且美國由於撤出了它的全部地面部隊，已經放棄了它可能擁有的決定該國命運的任何軍事能力。當然，如果總統想要負起實施巴黎協定的責任，如果他認爲北越違反這些協定的情況比南方更加明目張膽，他是會恢復對北方的轟炸的。然而，這樣做將不會起決定作用。

自從一九六五年以來，美國一再經驗表明，雖然這能夠影響河內的策略，但是這卻不能使他們放棄他們在南方的目標，除了使他們暫時減少援助以外也不能起更大作用。因此，雖然恢復轟炸可能使美國從內心感到滿足，並且使河內再次暫時改變它的策略，但是這卻不會改變南越局勢的最終結局，確實也不會改變老撾和柬埔寨局勢的最終結局。

如果說，美國不再能夠（即使它曾經能夠）決定這三國的命運這一點是一個事實的話，那麼要是它裝着也能夠這樣做來行事，那就實在是愚蠢的。

如果美國恢復轟炸，那就會在各方面都給它帶來最糟的情況。在軍事上，不管最後會出現什麼結局，是阮文紹總統鞏固他的權力呢，還是越共進行接管，轟炸只會推遲這種結局的發生，從政治上說，這將會把美國重新拖進它剛剛擺脫出來的印度支那的困境。在國際上，這會引起大多數美國盟友的憤慨和沮喪，並且會阻礙同中國和蘇聯之間正在出現的緩和局面。從國內來說，這將會使美國的傷痕愈而復發，也許會使我國再次陷於分裂。

美國的一項比較明智的政策將是：不管實施巴黎協定的可能性如何，把這項工作留給該協定所規定的機構去處理，因爲只要各方不進行合作，這些協定的實施就肯定是不充分的。美國可以自由向南越、老撾和柬埔寨政府繼續提供經濟支持和有限的武器支持，如果它認爲它們需要並且應當得到這種支持的話。在它們已經從美國得到大量支持和美國仍然在提供的「技術援助」之後，那就很難說他們沒有生存下去的「適當機會」了。

拉丁美洲的變革風

幾年來在拉丁美洲刮的革命變革之風，現在顯得比許多人曾經想像的要強烈得多

原載（美）巴爾的摩太陽報

最簡單地說，在阿根廷和智利的選舉中發生了什麼情況？

阿根廷的前獨裁者庇隆的長期支持者坎波拉在三月十一日總統選舉中取得了大勝。

智利在議會選舉中，支持阿連德總統的候選人們得了百分之四十三點九的選票。

乍一看，南美洲最近的這兩次選舉似乎只引起這樣的結果：在智利，社會主義力量和中間力量[illegible]相持不下；在阿根廷，反對軍人統治。但是經過一段時間和經過仔細的分析，可以看出這兩次選舉具有更重大得多的意義。這兩個國家中的選舉都[illegible]地反對傳統的經濟社會政策，願意孤注一擲，不管變革的結果好壞如何。

雖然兩國不同，但結果意味着十分相同的情況：在阿根廷和智利，窮苦的中產階級、工人，加上各項經濟部門的思變的知識分子和開明人士，希望進行一次變革。他們非常希望進行一次變革，甚至願意冒物質損失以及可能其他損失的風險。

在智利，阿連德總統的政府已使窮苦人得到他們從未有過的最大的購買力，他在一九七〇年十一月三日就任後不久就驚人地增加百分之三十到六十的工資。此外，他答應他們，如果他執行他的計劃，使智利成爲一個社會主義國家，他們就將在國家的經濟社會事務中起越來越大的作用。

阿根廷的工人仍然認爲獨裁者庇隆是一位[illegible]，他的已故的妻子埃娃是某種聖人。

支持阿連德的聯合政府的候選人和庇隆一手選擇的總統候選人的選民的着眼點，並不是阿連德和庇隆的政治哲學是基本上健康的或是對他們的國家來說是最好的東西。這些選民擁護他們是感到在這兩位領導人的政策下已得到好處，即使這種政策被批評者稱爲蠱惑人心的和危險的。

因此，[illegible]來在拉丁美洲興起的革命變革之風，現在顯得比許多人曾經想像的要強烈得多。在拉丁美洲其他地方和其他發展中地區會興起這種風嗎？[illegible]這個問題的答覆是「會的」。

乒賽團體決賽昨開台

男子四强：瑞典　日本　中國　蘇聯
女子四强：日本　南朝鮮　中國　匈牙利
中國男女隊先與日隊進行決賽

【本報訊】第三十二屆世界乒乓球錦標賽團體分組預賽，已於昨天全部結束，由昨晚起，晉入爭奪錦標賽名次的決賽階段。男、女子團體冠軍，將於今天晚上（本港時間明天早上）產生。中、日男女隊將於本港時間今晨比賽。

在男子團體甲級決賽中，將由第一組的第一名瑞典，第二名中國，以及第二組的第一名日本、第二名蘇聯，進行循環賽，定奪錦標賽的前四名。同組的第一、二名不需再賽，成績按預賽成績計算，即瑞典勝中國五比四，日本勝蘇聯五比二。

女子團體甲級決賽，同樣由第一組的第一名日本、第二名匈牙利，以及第二組的第一名南朝鮮和第二名中國，進行循環賽，定奪錦標賽的前四名，同組的第一、二名不需再賽，成績按預賽成績計算，即日本勝匈牙利三比一，南朝鮮勝中國三比一。

男子團體四强

瑞典：本格森、約翰森、佩爾森、維克斯特倫、安・約翰森。

日本：高島則夫、長谷川信彥、田阪登紀夫、河野滿、今野裕二郎。

中國：李景光、梁戈亮、刁文元、許紹發、郗恩庭。

蘇聯：戈莫茲科夫、薩爾霍揚、斯卡特爾托夫、布爾納齊安、林德米亞耶。

女子團體四强

日本：橫田幸子、大關行江、濱田美穗、阿部多津子。

南朝鮮：李艾莉薩、鄭賢淑、朴美羅、金順玉。

中國：鄭敏之、鄭懷穎、胡玉蘭、張立。

匈牙利：基什哈齊、馬戈斯、洛特萊爾、莫爾納爾。

男子隊決賽　蘇聯勝瑞典

【美聯社薩拉熱窩八日電】今天開始舉行的男子團體決賽，爆了一個大冷門，蘇聯隊以五比四勝了瑞典隊。[illegible]瑞典在領先四比三之後，約翰森[illegible]負於戈莫茲科夫，成四比四，乃是致命傷。因爲最後瑞典第三名維克斯特倫負於蘇聯第三名斯特羅卡托夫。瑞典之敗，顯然是苦戰中國隊所致，[illegible]本已有奪標希望。中國也有了機會。

男子團體甲級名次

【美聯社薩拉熱窩八日電】第三十二屆世界乒乓球錦標賽團體分組預賽已經完畢，男子甲級第一、二組的最後名次如下：

第一組

名次	隊	賽	勝	負	得局	失局	得分
一	瑞典	六	六	〇	三〇	一〇	一二
二	中國	六	五	一	二九	八	一〇
三	匈牙利	六	四	二	二五	一三	八
四	南朝鮮	六	三	三	一九	一八	六
五	印尼	六	二	四	一四	二四	四
六	奧地利	六	一	五	一一	二六	二
七	印度	六	〇	六	一	三〇	〇

第二組

名次	隊	賽	勝	負	得局	失局	得分
一	日本	六	六	〇	三〇	六	一二
二	蘇聯	六	五	一	二七	一二	一〇
三	捷克	六	四	二	二四	二〇	八
四	南斯拉夫	六	三	三	二三	一七	六
五	西德	六	二	四	一九	二三	四
六	英格蘭	六	一	五	一四	二八	二
七	法國	六	〇	六	九	三〇	〇

女子團體甲級名次

【美聯社薩拉熱窩八日電】第三十二屆世界乒乓球錦標賽團體分組預賽，已經完畢，女子甲級第一、二組的最後名次如下：

第一組

名次	隊	賽	勝	負	得局	失局	得分
一	日本	六	六	〇	一八	一	一二
二	匈牙利	六	五	一	一六	六	一〇
三	蘇聯	六	四	二	一四	七	八
四	捷克	六	三	三	一〇	一一	六
五	英格蘭	六	二	四	八	一二	四
六	印尼	六	一	五	四	一六	二
七	奧地利	六	〇	六	一	一八	〇

第二組

名次	隊	賽	勝	負	得局	失局	得分
一	南朝鮮	六	六	〇	一八	一	一二
二	中國	六	五	一	一六	三	一〇
三	羅馬尼亞	六	四	二	一二	九	八
四	西德	六	二	四	七	一三	四
五	瑞典	六	二	四	八	一四	四
六	南斯拉夫	六	一	五	六	一六	二
七	法國	六	一	五	五	一六	二

世界乒乓賽特刊

團體決賽日期

男子團體甲級

八日下午　瑞典對蘇聯

晚上　中國對日本

九日　中國對蘇聯　瑞典對日本

女子團體甲級

八日下午　日本對中國

晚上　匈牙利對南朝鮮

九日　中國對匈牙利　日本對南朝鮮

我男女隊各有勝負

男勝匈牙利五比二郗恩庭負兩局
女負南朝鮮一比三雙打取得一分

【法新社薩拉熱窩八日電】中國男隊今天上午以五比二，擊敗強大的匈牙利隊，從而晉入爭奪前四名的決賽。匈牙利隊擁有[illegible]名的約尼爾，他們[illegible]負各一盤後，遇到中國隊的刁文元。第二局打得最精采，雙方打到二十二平，但隨後刁文元連拿兩分獲勝。第三局，約尼爾一直陷於挣扎狀態，終以十八比二十一見負，結束了全場比賽。

下面是這場比賽的比分：

中國勝匈牙利五比二

郗恩庭負博塞伊　二一比一七，[illegible]

許紹發勝約尼爾　二一比九，二三比二五，二一比一〇

刁文元勝克蘭帕爾　二二比二〇，二五比二三。

[illegible]　一八比二一，一七比二一。

刁文元勝博塞伊　二一比一二，二一比一三。

許紹發勝克蘭帕爾　二一比一四，二一比一五。

刁文元勝約尼爾　二四比二二，二一比一八。

另訊，據新華社報道：中國女隊昨天以一比三負於南朝鮮隊，詳細比分如下：

李艾莉薩勝鄭懷穎　二一比一五，一八比二一，二一比一九。

鄭賢淑勝胡玉蘭　一九比二一，二一比一[illegible]，二一比一一。

李艾莉薩、朴美羅負鄭懷穎、張立　二〇比二二，一六比二一。

李艾莉薩勝胡玉蘭　二一比一五，二一比[illegible]。

乒賽明天休息　後天單項比賽

【本報訊】第三十二屆世界乒乓球錦標賽的團體賽決賽，於昨日、今日分別舉行，據錦標賽賽程規定，明天（十日）休息一天，四月十一日至十三日開始單項比賽；十四日、十五日進行半決賽與決賽。整個錦標賽定四月十五日閉幕。

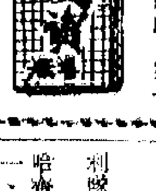
團體兩獎杯　命名有段古

斯韋思林杯

男子團體賽獎杯叫斯韋思林杯。這個銀杯是前國際乒乓球聯合會名譽主席、英國的斯韋思林夫人在第一屆世界乒乓球錦標賽時捐贈的。它輪流獎給每一屆的優勝隊。在頭二十屆中，匈牙利隊共得十一次之多，捷克斯洛伐克隊也得過六次；自第二十一屆至第二十五屆，連續五次全爲日本隊所得。廿六屆至廿八屆比賽中，中國乒乓球隊勝日本，連獲三次獎杯。廿九屆至三十屆，爲日本隊所得。上屆獎杯獲得者是中國隊。

考比倫杯

女子團體賽獎杯叫考比倫杯。這項比賽和獎杯是由前法國乒乓球協會主席馬賽耳・考比倫先生倡議和捐贈的。第一次女子團體賽是一九三四年在巴黎的第八屆世界錦標賽時舉行的，冠軍是德國隊。上屆獎杯獲得者是日本隊。



日男隊遇南斯拉夫　又僅以五比四險勝

【本報訊】日本男子隊七日和歐洲勁旅南斯拉夫隊相遇，打得十分爆燃，最後又是僅以五比四險勝。日本隊昨天出場是長谷川信彥、河野滿和田阪登紀夫。南斯拉夫隊由卡拉卡舍維奇、斯蒂潘契奇、舒爾貝克出場。茲將各盤詳細比分列後：

長谷川信彥（日）勝卡拉卡舍維奇（南）[illegible]

河野滿勝斯蒂潘契奇——二比一（[illegible]）

田阪登紀夫負於舒爾貝克——〇比二（一七比二一、一一比二一），

長谷川信彥勝斯蒂潘契奇[illegible]

田阪登紀夫勝卡拉卡舍維奇——二比〇（二一比六、二一比一四），

河野滿負於舒爾貝克——一比二（一五比二一、二一比一六、一八比二一），

田阪登紀夫負於斯蒂潘契奇——〇比二（一二比二一、一九比二一），

長谷川信彥負於舒爾貝克——一比二（一二比二一、二一比一七、一八比二一），

河野滿勝卡拉卡舍維奇——二比〇（二一比一三、二一比一七）。

女子團體賽甲一組　日本女子隊勝匈牙利隊——三比一。

大關行江負於基什哈齊——一比二（一七比二一、二一比一一、一九比二一），

橫田幸子勝馬戈斯——二比〇（二一比一九、二一比一八），

濱田美穗、橫田幸子勝馬戈斯、莫爾納爾——二比〇（二一比一一、二一比八），

橫田幸子勝基什哈齊——二比〇（二四比二二、二一比八）。

團體賽八日結果

男子團體甲級

第一組

中國勝匈牙利——五比二

南朝鮮勝奧地利——五比三

南朝鮮勝印尼——五比三

印尼勝印度——五比三

匈牙利勝奧地利——五比〇

第二組

日本勝南斯拉夫——五比四

日本勝西德——五比四

蘇聯勝西德——五比二

蘇聯勝法國——五比一

捷克勝英格蘭——五比三

捷克勝法國——五比二

女子團體甲級

第一組

日本勝匈牙利——三比一

日本勝捷克——三比〇

英格蘭勝奧地利——三比〇

蘇聯勝奧地利——三比〇

印尼勝奧地利——三比一

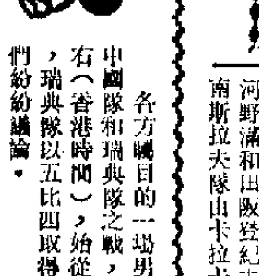
第二組

南朝鮮勝中國——三比一

羅馬尼亞勝南斯拉夫——三比一

法國勝西德——三比〇

西德勝瑞典——三比一



中瑞之戰及決賽形勢

楚漢生

各方矚目的一場男子團體預賽——中國隊和瑞典隊之戰，昨天凌晨二時左右（香港時間），始從電訊機傳來戰果，瑞典隊以五比四取得勝利，引起了人們紛紛議論。

瑞典隊昨天是主隊，由本格森、約翰森和新手維克斯特倫出場。瑞典隊昨天的排陣有點巧妙，以本格森爲主力打第二、四、七盤（一盤兩局或三局），這是意料中事，問題在於另外兩人，該隊不以第二名好手約翰森打次主力，而由新手維克斯特倫擔當此責，打第三、六、八盤，約翰森則打第一、五、九盤，這樣的排陣，可以看出瑞典隊是預先準備與中國隊打足九盤的。

中國隊昨仗是客隊，由李景光、梁戈亮、許紹發出戰，近怡快攻手許紹發打主力（即第三、五、七盤），而以最強的李景光打次主力（即第一、四、八盤），作衞殺，以爭取全仗的主動，梁戈亮則打第二、六、九盤。結果，李景光和許紹發各取兩分，梁戈亮未能取得一分。

縱觀昨天九盤二十局的比分，總的來說，瑞典隊贏得並不輕鬆，而中國隊所勝四盤沒有那麼吃力，李景光勝約翰森廿一比十五、廿一比十二，勝維克斯特倫以十七比廿一先負一局，其後直落連勝兩局：廿一比十三、廿一比十二，許紹發勝維克斯特倫的兩局比分距離較大，第一局是廿一比十一，第二局是廿一比七。

受人注意的一盤是雙方最強的選手相遇，善於快推快攻的李景光對上屆單打冠軍本格森，第一局輸十三比廿一，第二局急起直追，反贏本格森廿一比十，第三局雙方爭持激烈，打得難解難分，李景光最後以兩分（十九比廿一）見負。

另一方面可以看出，瑞典隊的技術，比兩年前大大提高了，攻守兼備的新型橫板打法，比前更加成熟了。本格森的狀態特別好，個人獨取三分。本來較弱的第三號球員，現在看來也加强了。

中國隊雖然輸給瑞典隊，但由於昨天以五比二勝匈牙利隊，仍能取得出線權。中國隊能取得出線權，對於保持「斯韋思林杯」仍是有望的，那時就要看對日之戰和日瑞的比賽，如果日本隊能勝瑞典隊，而中國隊又能勝日本隊的話，錦標誰屬，那就要看各隊所得積分而定了。因此不過，日本隊在預賽中，可以說是驚濤駭浪風險甚大，勝捷克隊五比三，勝英格蘭隊五比四，昨天（八日）對南斯拉夫隊一役又是以五比四僥倖勝之，故此，日本隊能否擊敗強勁的北歐選手，是一疑問。

但是，八日蘇聯隊戰勝瑞典隊，形勢就有了轉變。

存於一間日本旅行社香港營業所內

日兩百遊客護照被偷 匪徒索贖款五萬美元

警方找不到線索 遊客領新護照後才離港

【本報訊】據共同社香港七日消息：香港一家旅行代理公司的事務所，本月五日發生日本遊客二百一十六人的護照全部失竊的驚人事件。事發後，竊匪竟向該代理商要求以五萬美元贖回該批護照。這批遊客中的一部分被迫滯港，直至由日本領事館發出緊急護照後始於七日開始陸續返國，大部分更延至八日回國，其中一部分轉往台灣。

據報道，被竊的是九龍一家日本旅行社香港營業所。五日上午，該所的一名職員上班時，發現營業所內兩個抽屜被打開，由該所保存的六個日本旅行團二百一十六人及該所一名所員的護照全部被盜。竊犯係從窗子用特殊工具將鐵枝鋸斷進入寫字樓的。

這些人，原定四月五日歸國的橫濱市的三個旅遊團體三晚四日的香港遊程完畢後，一百五十二人竟無法回國，由該代理商負擔食宿費用，繼續留在香港。

報道又說，日本駐港總領事館聞悉此事後，以過去從未發生過此類事件而大吃一驚。經日本總領事館與東京外務省緊急聯絡後，決定全部重新發給新護照。至四月七日全部補發後，有橫濱的團體一百○三人和福井的團體十八人，於七日下午搭乘南越航機回國，其他團體則於八日回國，一部分去了台灣。

據該營業所所長說，四月五日午後，一名被認爲竊犯的人用廣東話打電話給該代理商，要求用五萬美元贖回該批護照，此後又陸續幾次打電話來，並諸多恫嚇。香港警方在極其秘密情況下進行搜查，但毫無線索。

這次失竊事件，被認爲是竊匪以盜竊護照[illegible]的，[illegible]大規模的走私組織有關聯，令人擔心。日本外務省七日晚已有電報給此間的日本總領事館，將令全力調查[illegible]。

婦人自縊死

【本報訊】昨日下午一時，婦人鄭美如（[illegible]歲）在威菲路道[illegible]中，自縊[illegible]，據稱被人騙去款項。死者原住荃灣。

應邀出席港大學生座談會

日本文化界談訪華觀感

中國沒有通貨膨脹跡象

自力更生是保證不受通貨膨脹威脅原因

【本報訊】訪華後抵港的日本文化界友好訪華團成員宇井純、小島麗逸、鶴見良行，昨日應邀出席香港大學學生會國事學會舉行的座談會，暢談訪華觀感。

座談會由東京大學教授矢吹晉主持，參加座談會的有港大學生及各界人士百餘人。

第一位講者是宇井純。這位東京大學工學部的助教，曾研究日本的公害問題十多年，這次到中國去，也以公害問題爲講題，分別在北京及上海作了六次演講。宇井純昨日在座談會上指出，中國的領導人對公害問題很注意，現正設法研究解決這個問題。

第二位講者是小島麗逸。他是日本亞細亞經濟研究所的職員，曾研究中國經濟十年之久。他在座談會上表示，過去二十年來，中國經濟並沒有通貨膨脹的跡象，這在其他西方國家是無法找到的。同時，中國也沒有外債，中國人口衆多，卻能解決住屋和衣、食等問題，並無飢餓的現象。他認爲，如從表面來看，中國還不算富裕，但是如果考慮了上述的因素，就不能說是貧窮了。

儘管中國有不少人想富國之道，但都不能成功，惟有毛澤東主席領導下的新中國，才能達到。

小島麗逸強調說：「自力更生是保證中國不受通貨膨脹威脅的原因。」

第三位講者是國際文化會館理事長助理鶴見良行。他講的是日本和美國在東南亞的政策問題。

演講後，三位講者還與到會者進行了熱烈的討論。

日本文化界人士昨出席港大學生座談會訪華觀感情形

助產士昨晚有行動

新酬問題兩年多未獲解決

如週二無答覆將採取另一步驟

【本報訊】港府公立醫院助產士，因不滿當局拖延加薪，昨晚在贊育醫院及港九新界各醫院貼出標語。

據說，各家港府醫院的助產士將於今日上午九時，向衛生署醫務處長提出合理要求，並聲明，如未獲切實答覆，則在三十小時後（即星期二下午五時），開始採取另一行動。屆時助產士均不超時工作，以及實行按章工作。

目前，全港公立醫院有助產士約二百三十名，新酬是七八〇元至一三一六元。在物價高漲及其他等級護理人員獲得加薪的情況下，助產士提出加薪一一七五元至一七五〇元的要求，但當局只答允增加爲八七五元至一四七五元。

助產士爲此已與當局交涉了兩年多，一直沒有得到合理解決。上月二十六日，助產士曾派代表往見輔政司，重申要求，但亦未獲答覆，助產士於是在昨晚採取張貼標語的行動。標語寫着：「拖到何時了？」「新」酬知多少」「得不到合理的答覆，永不罷休」；「拖延無益」、「期，容忍有限度」等。

在日前舉行的大會上，助產士曾決定，如當局一再拖延及拒絕她們的合理要求，她們將逐步採取張貼大字報、按章工作及不超時工作、罷工以至必要時集體辭職。

香港產品八百類參加南捷展覽會

【本報訊】香港貿易發展局消息：大批不同類的香港產品，目前在捷克「布爾諾國際消費品展覽會」及南斯拉夫「薩格勒國際展覽會」分別展出。

香港參加薩格勒的展出，係由貿易發展局籌劃，該局又協助新近成立的「香港出口財務有限公司」參加捷克展出。

這是香港產品在克展出的第一次及第二度在南斯拉夫展覽。在這兩個展覽中展出的，共有一百[illegible]香港商號供應的[illegible]種產品樣本。[illegible]展覽期間所接獲的貿易諮詢，將由貿易發展局轉交各參展者。

供應樣品的香港廠號，這次寄運的費用全部由貿易發展局負責。寄往布爾諾及薩格勒的樣品，包括服裝、[illegible]、假髮、製成品、手套、[illegible]、五金器皿、原子粒收音機、家庭用品、玩具、珍奇製品、旅行用品、錄音機、電氣及電子器具、電筒、光學儀器、手錶及時鐘、旅行及露營用具、雨傘、膠器及鞋類等。這些產品是根據貿易發展局的市場研究而選出的。參加這些展覽會展出，可說是試辦性質。

假使本港的展出證實是成功的話，貿易發展局將考慮大規模參展，可能今年秋天會鼓勵商號派出代表前往上述國家直接推銷。事實上，這兩個國家已存在了極佳的潛在利潤。

一[illegible]薩格勒國際展覽會」今天開幕，「布爾諾國際消費品展覽會」上週末已揭幕。兩個展覽會均定四月十五日（星期日）閉幕。

教師重申協商誠意 新級問題仲裁解決

【本報訊】本港十三教育團體聯合秘書處總秘書司徒華、副總秘書林華煦，定今日往見本港宗教界人士徐誠斌主教和白約翰會督，邀請他們就文憑教師與當局之間的薪級問題出任調解人。

聯合秘書處在給兩人的信中說，假如當局能夠在本月十一日中午十二時前作出答覆，願意全部接納文憑教師本月七日提出的四點建議，表現其真有改善本港教育的誠意，則文憑教師亦願撤銷本月十三日及五月二日、三日的罷教與杯葛升中試行動，而將薪級問題交由社會人士調解，促使當局與文憑教師達成協議。

又，香港政府華員會[illegible]，[illegible]仲裁，[illegible]立仲裁委員會解決，而委員會成員必須包括由勞方提名之人士。該會提出希望宗教界人士徐誠斌、白約翰、汪彼德及覺光、洗塵等支持該會的意見。

該會並表示已將交憑教師新級問題的詳細情形告知英國工聯總會，希望該會促請英國政府注視此事。

天氣今仍惡劣 密雲天陰有時大雨

【本報訊】由於低壓槽及西南季候風影響，本港昨日天氣惡劣，整日天色陰沉晦暗，間有狂風驟雨，和暖潮濕而有霧。因西南季候風強勁，天文台於上午十一時三十分，懸出強烈季候風訊號（黑圓球），於下午八時二十分除下。

今日天氣仍惡劣。據天文台預測，今日天氣變化不定，密雲，天陰，有時大雨。

天氣潮水

潤勁西南風，日間漸漸和緩，天氣變化不定，密雲，天陰，有少許大雨，最高氣溫廿六度。

高潮　下午十二時五七分

低潮　下午八時五六分

昨天紀錄　最高二十六點五度　最低二十二四點四度　陽光零點一小時　雨量一零點九毫米

香港與北京間通訊今天起有專線電報

【本報訊】本港大東電報局昨日宣佈，本港與北京之間的專線電報（TELEX）服務，將於今晨九時開始。

該項服務，是香港由大東電報局專線電報接線生代爲接駁。香港與北京間的專線電報收費首三分鐘爲港幣三十四元五角，以後每分鐘則收費港幣十一元五角。

大東電報局發言人稱，此乃香港與中華人民共和國之間的第一次專線電報服務。

兩車相撞三人重傷

【本報訊】昨日下午三時半，夏愨道上兩車相撞，三人重傷。私家車上傷者李潤然（男、卅三歲），劉惠蓮（女，卅三歲）爲一對夫婦。港府工務車上傷者區[illegible]（六十四歲）。

九龍新界巴士將增車兩百輛

【本報訊】九巴發言人梁慶鴻昨日說，待新界兩條主要道路的砍樹和修築工作完成後，該公司行走整個新界九龍的巴士數將增至一千零五十架。

目前，該公司行走新界九龍的巴士有八百五十部。待上述道路工程完成後，將增派一百部一人巴士行走新界，並將全部新界巴士改爲一人管理。如此即有二百名售票員調回九龍市區，而市區線原有的一些售票員已被訓練爲司機，因此屆時九龍市區線亦將增車一百部，即共增車二百部而達一千零五十部之數。

他又說，目前道路阻塞已相當嚴重，將來增車後，乘客可能不需在車站等車太久，但將在車上耗費較多時間。

雪花 雪柜

中國 港製

結構精密

性能優良

自動調溫 慳電夠凍

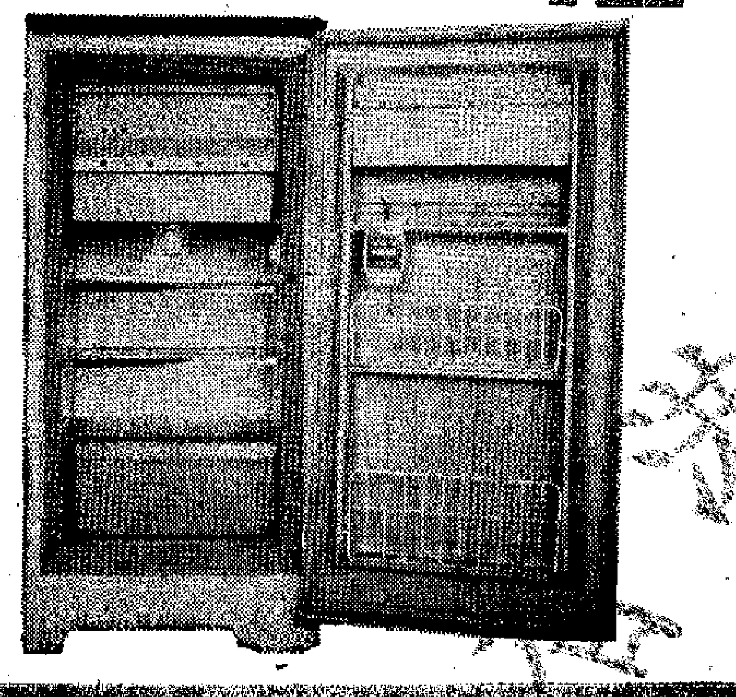
免費保養 分期簡便

仍照舊價：

3型小柜特價 $440.00

5型中柜 $680.00

6型大柜 $780.00



各大國貨公司電器行均售

多維葡萄糖

本品系由純粹葡萄糖與多種維生素等配制而成。內含維生素 A、B_1、B_2、B_4、B_6、B_{12}、C、D_{12}、E、PP、泛酸鈣、肌醇。

中華人民共和國制造

各國貨公司．葯房均售

經銷處：華健醫葯有限公司

電話：3-621477

惠刊廣告請電七二六九八〇

我國雲南省雲南白藥廠出品之著名成藥

雲南白藥，係以雲南特產名貴藥材配製而成，有止血愈傷、活血散瘀、消炎消腫、排膿去毒之功。治創傷出血及跌打損傷，外敷紅腫瘡毒，適應咽喉腫痛及慢性胃痛等。

中國土產畜產進出口公司雲南省分公司經營出口

聯合通知

逕啓者：原文友公司所經銷的國產紙製成品（練習簿、活頁夾、日記簿、拍紙簿、信箋、信封、檯曆、日曆及其他紙製成品等）業務，在同業先進和各界人士愛護與支持下，得以迅速發展，謹此致謝，對服務不週之處表示歉意！

茲爲更好的開展業務和加強各同業之服務，並以適應業務日益發展的需要，由今年四月十日起，原文友公司所經銷的國產紙製品業務，轉由文源有限公司經銷。今後有關業務，懇請各同業先進本着以往的愛護與支持，繼續與文源有限公司聯絡是荷。謹此奉告。

文友公司
文源有限公司
同敬啓

附註：文源有限公司[illegible]

本公司經銷國產紙製成品，謹定於一九七三年四月十日爲本公司開業，恭請

同業先進

各界友好光臨指導

（不設儀式）

文源有限公司謹啓

地址：九龍土瓜灣木廠街36號二樓（聯明興工廠大廈）

附註：因需商不及覆函，敬希聯系者[illegible]　文友公司電話：三—九二二二三六，三—九六六九九

首周賽成各一平局

電話今力迫南華

如先搶攻得手 可能吃到甜頭

石油氣熱水爐損壞 少年入浴慘遭焗死

裝此種熱水爐者有兩點宜注意

首周賽成各一平局
電話今力迫南華
如先搶攻得手 可能吃到甜頭
下午四時一刻 花墟場上交鋒

【本報訊】電話對南華的次循環周甲組足球聯賽，今天下午四時一刻在花墟舉行。雙方的預備組隊於二時半作序幕戰。門票全收二元五角。首循環周，兩隊曾打成一比一和局。

南華暫時高踞積分表首席，對再次爭錦標確已取得優勢；但今後硬仗仍多，得失尚難預料。以今天的比賽來說，電話素有拚勁，殊不可侮，南華演出如稍有差池，不難再受電話的威脅。因爲電話後防主將江達祥已停賽期滿，可能被派上陣而增強守力，與南華週旋到底。

人們知道，電話今屆以「背脊班」姿態出現，自知實力有限，拿定以勤補拙的宗旨，從操練方面下苦功，一直都在護級的驚濤駭浪中一起一伏。轉入次循環周，憑着全隊球員的努力，連搶多分，才擺脫了跌班危機，站穩甲組地位，對今後各仗，精神上不再受到護級問題的困擾，作戰心理自較輕鬆。又因有過打和南華的經驗，希望今天再給點顏色南華看看。反而南華因暫居高位，無論遭逢任何對手，作戰心理都難免有點緊張，患得患失。今天對着同樣有耐戰力的電話，會更有所顧忌。倘若今仗被電話先行搶攻得手，給它踢順條氣，則再被搶分亦不爲奇。不過，南華經過幾許艱難奮鬥，才取得暫居高位的優勢，將必繼續努力，向爭標前途邁進。今天明知電話也能耐戰，將會發揮較佳的技術，沉着作戰，雖然前線少了馮志明（代表港青隊），換上陳志佳，但預料不致影響攻力，只要整體戰不被電話打散，便會以技術壓倒電話的。所以，今天雙方雖有剛爭，最後勝利可能屬於南華。

電話
許樹雲　郭陳志　李閔　秋劉同興　李崇剛　余國傑　明趙雨亮　盧福　與黎　高志剛　翔林

南華
仇世九　陳王　志梁兆華　袁權　強駱德　陳國雄　黃文偉　盧生　陳志佳　朝基

精工一氣先入三球
消防力追最後破蛋
雙方落力作戰 過程相當緊凑

【本報訊】天色灰暗，細雨連綿，使昨天在大球場舉行的精工對消防一場甲組足球聯賽的觀衆大爲減少，只四千六百餘人。比賽結果，精工以三比一勝。

精工昨有陳鴻平免役，由湯瑪士替代，實力原比消防強。消防自放棄鐵桶陣如張耀國後，實力削弱，但雙方都落力作戰，且因場地濕滑，造成一些近門混戰，過程緊湊。精工快來快去，門前比較靈活，且有把握，終於得勝。

比賽開始，消防搶攻。六分鐘，甘明士獲得胡錦良傳球，在離門十碼處抽射，何飛身拍出，追成角球。十一分鐘，曼組無球前進，文錦棠上前攔截，因動作危險犯規，何新華一記勁射，角度佳而力度猛，奧順無法撲救，精工打開紀錄。十三分鐘，陳長強得出，兩分鐘後，復入。二十分鐘，陳長強大腳吊門，華德衛前挑射，奧順及時接去。接濟，武倫在中場爭球時擦傷頭部，出外治療，三分鐘後再行上陣。三十三分鐘，甘明士在左輔位置得球勁射，何容與及時沒收。卅五分鐘，曼組得自陳長強供應，直線帶球進入底線斬中，華德叭側正着，衛前頂上建功，二比〇。

易邊續戰，三分鐘，精工以二比〇領前。消防頻頻反攻，先後有張子慧、甘明士叩射，均無所獲。半場完，張子慧將球妙傳右路，胡錦良上前接應，斜線切入叩射，霍柏寧飛身割去。八分鐘，武倫搶去湯瑪士的腳下球，先後扭過了陳長強與霍柏寧，可惜一射高出。十三分鐘，胡國雄獲得區永雄妙傳，帶至對方禁區線上，舉足勁射，角度甚佳，球直飛入網。

精工所入三球，除第一球由何新華主罰射入外，其他兩球都入得相當妙美。第二球由曼組底線傳中，華德及時走前迎球一頂中鵠，比用腳命射同樣有勁。第三球由胡國雄從中場一直帶前，連過兩關，走近吊射入網，此種過關斬將妙技，證明他的氣力已恢復八九成了。

消防雖遭挫敗，但形勢並無遜色，所以打擊任何對手；南華再遇着它，恐怕仍難取勝。

精工曼組（左）盤球侵入消防腹地，爲葉尚華快一步上前佔了位置，無所施其技。

愉園勝九巴
半場後鍾楚維頂入一球

【本報訊】昨在花墟舉行的甲組足球聯賽，愉園以一比〇勝九巴。預備組愉園以七球淨勝。

愉園昨有盧德權、黎新祥二人休息，分由陳寶安、王展健替代，實力仍比九巴強，佔有較多優勢。九巴爲了護級，處於被動地位，各人仍很落力，使愉園在上半場無法入球。幸在後來有個別球員使出勇動作，陣腳轉亂，愉園把握機會，終以一球小勝。該球是鍾楚維在下半場十三分鐘獲得張子侯供應用頭頂入的。

底，精工以三球領先。二十一分鐘，張子慧直線傳球中路，武倫飛起上前，霍柏寧攔截不及，何容與衛出搶救，武倫掌握時機，將球送入空門，消防追回一比三。三十分鐘，曼組與鄭

愉園
陳寶安　黃文光　劉榮棠　張國根　張子僑　鄭林英傑　鍾楚維　王展健　阮志雄　王永生

九巴
張陸國雄　陳展安　馬興強　龍志成　劍楊偉業　畢偉根　梁榮洪　思林守焯　巢志強　麥樹渠

乙丙組足球賽

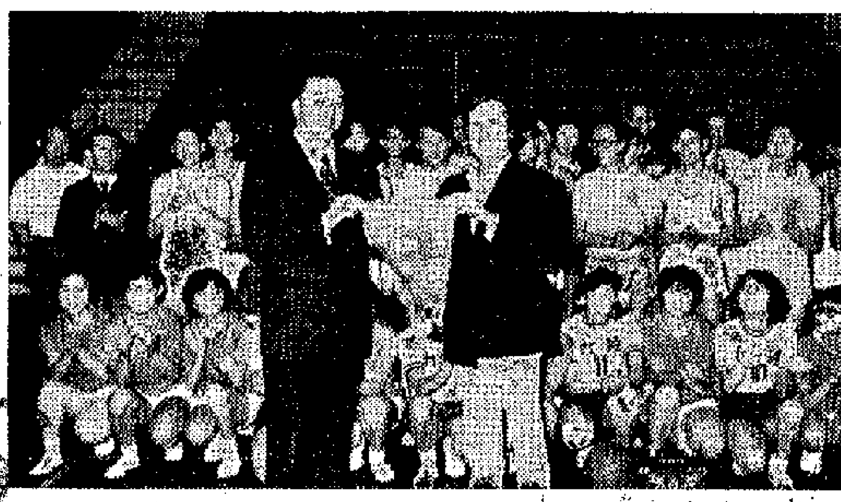
乙組聯賽
獄吏和憲志　一比一
九果和公民　一比一
光華勝晨星　四比〇
天天對荃灣（打架）

丙組聯賽
警察勝華雄　二比一
中健勝港大　二比一
香島勝英海軍（棄權）
五一七勝惠影　一比〇
中青勝瑞聯　四比二
友邦勝流華　五比〇
衍漁勝強華　三比〇
英陸軍勝松苑（棄權）
航校和約記　三比三
中華和斯達新　二比二
東華勝海鋒　二比〇
港會勝港青　一比〇
天鷹和大田　五比五

消防
何容與　區永雄　霍柏寧　湯瑪士　胡國雄　黎寶忠　何新華　陳長強　戴德

精工
鄭建松　黃立龍　甘明士　葉尚華　張子慧　武倫　文錦棠　李國華　胡錦良　廖錦明　與

男女籃球友誼賽
中國銀行對渣打
比賽在友好氣氛下進行



【本報訊】中國銀行籃球隊與渣打銀行籃隊昨天在修頓球場舉行一場友誼賽。中國銀行副理陳紱，秘書王德衍，主任舒慈煌；渣打銀行行政經理安遠國，會計主任柯士頓，前任上海理北士打，高級職員高來、威路臣，龍路行經理司馬活及兩行職工多人到場觀賽。賽前，由中國銀行副理陳紱贈送錦旗給渣打銀行行政經理安遠國，並與雙方男女球員合照留念。安遠國、陳紱分別主持女子和男子的開球禮。

球賽在友好的氣氛下進行。結果，中國銀行女子隊以二十四比一九勝；半場十比五。中國銀行男子隊以五四比四三勝；半場二六比二一。（右圖爲渣打中國銀行副理陳紱向渣打銀行行政經理安遠國致送錦旗留念，後爲雙方男女球員）

公開學界乒乓賽
女子組形勢明朗

【本報訊】南華主辦的第九屆全港公開學界乒乓球團體賽，昨在嘉山舉行二十五場。結果：男C組新僑勝中業五比二，香島B勝香港英文書院五比二，聖若瑟A勝瑰保羅B五比〇；D組華仁A勝高主教A五比三，聖伯多祿勝高主教五比三，聖芳濟勝博雅五比三；E組堅道勝玫瑰崗五比〇，聖若瑟B勝鄧鏡波五比〇，慕協勝伊利沙伯五比〇；F組博允B勝惠僑

聖若瑟B勝長沙灣天主教五比二；G組聖若瑟C勝聖熙幼五比〇，拔萃C勝玫瑰崗A五比三，民生勝香島A五比一；H組香港理工勝南華五比〇，福建勝拔萃D五比四，香港新法A勝聖瑪加利A五比三。女子A組負方崇真A勝何東三比一，崇真A勝培僑A三比〇，崇真A勝可立三比〇；B組負方香島B勝中業三比二，諸聖勝佛教黃鳳翎三比〇，香島B勝諸聖三比一，香島B勝信義三比二。

至此，女子組形勢已告明朗，獲得決賽權的A組勝方新僑，負方勝方崇真A；B組勝方香島B。四隊將於本月十四日下午二時開始進行單循環賽。

昨天負方中業對香島B一場關係到誰能進入四强之列的比賽。香島B的何淑嫻、廖美雲技術較佳，打法比過去有所改進，常能伺機扣殺，但狀態不穩，取勝比較吃力。中業的劉華雖曾取回兩局，但要打足三盤才定勝負。鄭惠玲、馮瑞芳技術較遜，結果受挫於香島B。

膠業乒乓賽
報名期展延

【本報訊】港九樹膠塑膠業總工會於四月底續辦膠業乒乓球第三屆團結杯賽，已於三月底開始報名。現據工友提議，決將報名日期延至四月二十日止。

飛龍乙昨勝南華
有希望奪得錦標
男青少年乒賽昨天四場

【本報訊】乒總主辦的全港男女青少年團體乒乓球賽，今晚七時一刻起，有兩場男青組決賽舉行：偷園A對虎跑，紙業A對紅青。昨日四場決賽結果：男少組文理勝公民五比〇，飛龍乙勝南華五比四；男青組南華勝紅青五比三，紙業A勝愉園A五比〇。

男少組形勢漸趨明朗。飛龍乙昨勝南華，奪標機會較大。周日出戰文理，如能取勝，便可穩獲冠軍。昨戰角逐激烈。飛龍乙球員葉於快速進攻，常能針對對手的弱點猛攻，造成頗大威脅，終於得勝。上陣球員有：翁誠、黃樹立、洪超、陳錦光、郭鍾泉。南華出陣福祖輝取得三分。

紅青對南華一場過程緊張。紅青的彭立燦森、李偉明、蔡健立的技術有一定造詣，上旋球相當出色，但有些急躁，最後連失三局。南華的吳仲佳有很好的表現，扣殺尤其刁鑽。出場球員還有陳偉立、張榮傑。

論畫波壇
精消勝敗癥結

精工昨以三比一擊敗消防，仍然站在第二席，比南華少了一分。消防經此一敗，便漸退後，比南華和精工頗有距離，已失掉爭標均勢了。

昨天兩隊互有攻守，所以分判勝負，主因是精工前鋒較精門檻，消防則最後一腳無甚把握。事實上，消防多取射門次數比精工多，武倫、甘明士及胡錦良頻頻失機，使從中製造機會的張子慧徒勞無功。

精工在銀牌準決賽淘汰南華之役起，演出漸有起色。昨天重遇消防，場地雖帶濕黏，但演出未受影響，踢來很有紋路，比淘汰南華之役更勝一籌。那替陳鴻平踢中場的湯瑪士，表現亦不遜於陳鴻平。如精工此種佳態繼續保持下去，有力

兼的是前鋒射門無甚把握。如有劉志成復出，葉尚華踢中場，調回張子慧任前鋒，由張在前面「掘食」，也許可由張射入一二球的。因爲消防所得射門次數，比精工還多。

總括一句，消防敗在前鋒射門乏術，精工勝在前鋒善找門檻。

· 正牌軍師 ·

印業足球賽
昨各場戰果

青工聯勝熊貓　一比〇
電版勝英偉　五比四
新興勝文二　二比一
友誼勝東聯黃　六比一
中興勝恒達　五比三
新興勝文二　二比一
有利甲和彩環　一比一
晶報勝商報　二比一
恒昌勝印務淨　一比一
大華勝新進　五比〇
合聯勝友誼紅　一比〇
泰豐勝松山聯　一比〇
印學藝勝鴻圖　一比〇

石油氣熱水爐損壞
少年入浴慘遭焗死
裝此種熱水爐者有兩點宜注意

【本報訊】本港家庭使用石油氣熱水爐者，日漸增多。若用戶使用時不小心，會在浴室中發生中毒昏迷甚至死亡事件。前晚，有一名少年在家中沐浴時，被石油氣焗斃，於送院後不治斃命。

死者余德成，十五歲，聖光堂學校中三學生，其父余慶年，是個西醫。余慶年的醫務所設在北角英皇道二七七號二樓，四樓則爲住宅。

前晚十時半，死者進入浴室沖涼，而家人則在廳中看電視節目。及至電視節目播完後，家人才發覺死者在浴室遲遲沒有出來，但門又無應聲，乃撬開木門，發現死者已昏迷地上，而浴室滿佈石油氣味，其父立即搶救，進行人工呼吸及打針，同時撥電話報警，將死者送往醫院急救，抵院後因中毒過深，終告不治斃命。

死者家人事後檢查，發覺暖水爐損壞，關掣後，石油氣大量溢出。如果發覺得早，死者可能不會喪生，可惜太遲了。

據指出：用戶在浴室中使用石油氣熱水爐必須小心，注意下列事項：㈠使用熱水爐時，要把門窗打開，以保持空氣充分流通；㈡浴室所安裝的熱水爐，無論體積大小，要裝上通暢的廢氣管，並須按時檢查。

的士司機出門返工
竟被劫匪脅持入屋

【本報訊】昨晨六時四十五分，旺角砵蘭街三十五號×樓發生劫案，四賊脅持一名男子入屋洗劫，掠去現款飾物共值九千餘元。

被脅持的男子黃德志（三十六歲，的士司機），與家人住上址。上述時間，黃出外開工，步至三樓轉角處，突然竄出四名青年男子（其中一人穿西裝，餘三人穿恤），分別拔出牛肉刀，向他指嚇，並脅持他返家。

黃被迫啓門入屋，他的妻子、兒子（三個月大）、女兒（兩歲）及妹妹黃潔貞（電視藝員）在內，賊人綑綁黃妻，黃潔貞被指嚇。四賊控制各人後，才大肆搜掠，掠款飾而去。

香島大埔分校
課室大樓落成
民權祝廿七周年校慶

【本報訊】香島中學爲慶祝該校二十七周年校慶暨大埔分校課室大樓落成，分別於昨天上午在該校大埔分校舉行家長招待會，招待該校大埔區學生家長，下午舉行酒會，招待各界友好暨大埔父老。

到會來賓踴躍。該校校董會名譽董事長王寬誠、董事長吳炳昌及校長李述龍等招待來賓。

該校校長對各界人士及家長一貫鼎力支持，表示極受鼓舞，對各方面熱情致送賀禮及花籃等，表示衷心感謝。

又訊：民權中學爲慶祝二十七周年校慶，於日前分別在觀塘分校處及正校舉行家長聯歡茶敍會。該校負責人對家長的一貫支持，表示感謝。會上還展出了本學期舉辦的中英文書法比賽、美術比賽得獎的作品，英文朗讀比賽的圖片及放映元旦體育表演晚會的彩色紀錄片，並由學生演出文藝節目。

香島大埔分校的課室大樓

中國鞋類展覽閉幕
十五天觀者逾八萬人次

【本報訊】在尖沙咀星光行中國出口商品陳列館舉行的「中國鞋類展覽」，昨日已圓滿閉幕。在展出期間，各界人士對我國出產的鞋類品質優良留下深刻印象。

展出十五天參觀人數達八萬多人次，其中來自各國和各地區的外國友人亦達四千多人。

中國出口商品陳列館今日仍照常開放。

入境處流動辦事處
每日辦公時間編定

【本報訊】人民入境事務處設有流動辦事處，經常在新界各地巡迴辦理簽發單程及複程回港證，發給入境證申請表格及處理已填妥之申請表格，發給身份證明書申請表格及處理已填妥之申請表格，發給新領護照及換領護照之申請表格及處理已填妥之入境證申請表格，及發給登記爲本港人士的申請表格。

現將其行程及辦公時間列下：

星期一上午十時三十分至十二時四十五分，在新墟青山新區辦事處；下午二時三十分至三時四十五分，在新田鄉事委員會辦公室。

星期二下午二時至四時，在西貢鄉事委員會辦公室。

星期三上午十時十五分至下午一時及下午二時至三時四十五分，在元朗大會堂。

星期四上午十時至十二時，在石崗村軍部戲院停車場；下午二時至四時十五分，在沙田鄉事委員會辦公室。

星期五上午十時至下午一時，在大埔鄉事委員會辦公室；下午二時至三時四十五分，在大埔鄉事委員會辦公室。

油燭梨作工會
今日慶祝會慶

【本報訊】港九油燭紙業梨作職工會，定今日下午七時在灣仔歡樂酒家三樓慶祝該會成立二十四周年暨第二十五屆職員就職禮，會後聚餐聯歡。

一婦人跳樓死

【本報訊】昨晨八時卅分，荃灣石梨貝新區第十座有一婦人由高處跳下，於送往荃灣戴麟趾健康院時，證實經已斃命。

昨晨二時半，一男子失戀自殺，送院留醫。他是陳輝，十八歲，住英皇道五洲大廈某座四樓。

元嶺街坊會
昨選舉新員

【本報訊】九龍元嶺街坊福利會，昨日下午八時在好好酒家舉行第十三次會員大會選舉第七屆理監事暨聯歡宴會。

等候驗船時出事
漁船被撞穿船底
經過多次交涉卒獲補償

【本報訊】去年十月廿日，一艘漁船在避風塘等候驗船時，被海底椿柱撞穿船底，事後船主及漁民代表與海事處經過十多次交涉，最近才獲結果，獲補償十三萬元。

該艘漁船編號M六〇五五Y，船長約四十九呎，船主白根。該船當日停泊該處，該處原是出租的油船碼頭，拆除後，未有將海底椿柱拆去，該漁船的船底遂被洞穿。

香港「脚」是什麼病？
嬰孩爲何有陰囊水囊腫？

林平君問：

㈠俗稱的「香港脚」實在是什麼病？原因何在？是不是一種地區性的皮膚病？

㈡患有香港脚會否傳染家人？

㈢怎樣根治香港脚？

香港醫學會答：

㈠俗稱的「香港脚」，是一種黴菌疾病，由於真菌侵入皮膚而引致發炎。在香港以外地區亦可能患此症，所以不是一種地區性的皮膚病。

㈡香港脚是很容易傳染給家人的，所以患者的襪應分開洗，並煮沸以消毒。患者用過的腳盆、浴缸、毛巾、鞋襪，都可能染有真菌而傳染給他人，所以應分開用。患者痊愈後最好將用過之鞋襪消毒過，放置一個時期才再使用。

㈢香港脚現在已有特效藥搽或服食，但應在醫生指導下服用，否則亂用藥物不但不能根治，反而可能引起皮膚敏感。醫好後很容易再受傳染而再患上。

陳子君問：

㈠嬰孩爲何會有陰囊水囊腫？這是先天性還是後天性疾病？

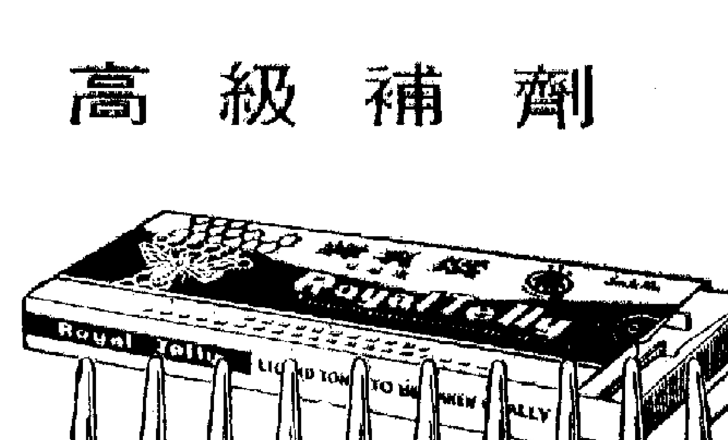
㈡患此症應如何處理？抽水手術有否害處？如施割除手術，對睪丸有否影響？麻醉藥對嬰孩有害嗎？

香港醫學會答：

㈠嬰孩如患陰囊水囊腫，多數是先天性的疾病，其原因仍未完全明瞭。

嬰兒患此症者，其症狀多數在出世後數星期會逐漸消失。如不自動消失而越來越脹，使嬰兒感覺不舒適，則需要抽水，醫生在抽水時會將導管之光在陰囊下射上，以看清楚血管和睪丸不會被針刺穿，所以不必擔心。如經重覆抽水後水囊腫仍復發，則需要施手術。現在醫學發達，在有經驗的醫師的處理下，麻醉藥對嬰孩是絕對無害的。

高級補劑　金百合　蜂乳漿　（口服液）



蜂乳漿是什麼及性質：蜂乳漿是哺育蜂（工蜂）頭部腺體的分泌物，是所有初生蜜蜂前三天以及蜂王終生的食物，由於蜂王僅食蜂乳漿，它的壽命可長五年之久，而普通蜜蜂僅能活二至四個月。在產卵期內一隻蜂王每天可產卵2000個以上，這些卵的總重量要超過蜂王本身的體重，由此可見蜂乳漿具有延年益壽，抵抗疾病以及促進新陳代謝之作用。

適應範圍：對發育不良，年老衰弱，病後體虛，喘息，貧血等有恢復健康和滋補營養的作用。能助長精神和體力，消除疲勞，對一般衰弱和頭髮脫落皆有恢復正常的功效。

10X5 C.C. 蜂乳漿每支含有：鮮蜂乳漿250mg
對兒童發育期及成年人虛不受補者最爲適宜。

10X10 C.C. 蜂乳漿每支含有：鮮蜂乳漿250mg
人參　25mg　北五味子　50mg

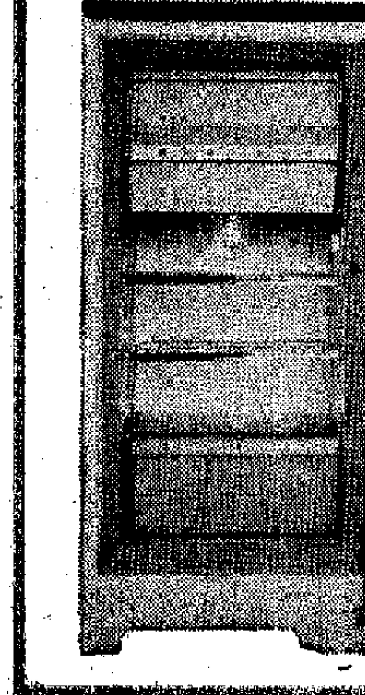
長春市長春製藥廠出品

香港代理處：德信行有限公司　電話：456041

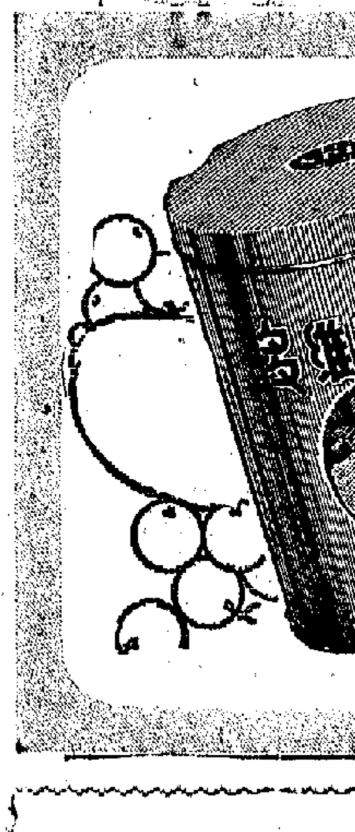
經銷處：華通藥業有限公司電話：482321，481061，

港九各國貨公司、藥行均有售

結構精密
性能優良
自動調溫
免費保養 分期
仍照舊價：
3型小柜特價
5型中柜
6型大柜



各大國貨公



附註：
文源有限公司
文友公司
文源有限公司同敬啓

一週經濟

港貨出口量首季難多增

鄭明

美元危機在貶值之後仍繼續深化，這將對今年香港的出口貿易影響甚大。

今年頭兩個月的香港出口貿易總值，只比去年同期增百分之九，而比去年全年的增幅百分之十一已繼續縮小。三月上、中旬香港外匯市場持續停閉，更影響到許多新生意的洽談陷於停頓，而貨物延期付運出口的情形亦相當普遍。由此可見，今年首季香港製品的實際出口數量，比諸去年同期難望多增。

據航商反映，現時港貨付船運往美國的數量，約比去年九、十月份的旺季水平銳減四成。原因是春夏季貨付運已告結束，而耶誕假貨和秋冬季貨，則現在只有小批付船運去。

以美國爲最大市場的成衣和塑膠製品，目前廠商對今年的出口生意都看淡。最主要的原因是，美國一般消費者都對今年美國的經濟前景表示悲觀。他們的工資增長率續受限制，還擔心隨時會失業，而另方面則是食品和一般物價繼續上漲。這種情形持續下去，將會使下半年美國的零售生意復轉減縮。因此，今年港貨輸美亦會受到不利影響。

事實上，美元於二月十二日貶值一成後，估計已使七成左右的香港出口製品都受到薪水成本增重的影響。一些低價的香港紡織品、塑膠製品和電子產品，在美國市場上的競爭能力已日益削弱。另外，香港的工業用原料幾有三成來自日本，但自從美元貶值變相升值到日圓變相升值之後，再加上日本國內的通貨膨脹日益加劇，許多商品都普遍削減產量而連續抬高售價，結果已造成多種日貨的輸港價格急升。例如有些日本布料，現已比一年前漲價一倍，品質較好的塑膠料也漲價四成，還有鳳鐵皮、頭尾不銹鋼片、紙張和收音機積塵板等，訂價也無不上漲。日本某大廠最近開出來的第二季積塵板訂價，已比美元貶值之前提高百分之十五。第三季的產品，則暫未報價發單。據說由於日本紙張，木材等材料都漲價，第三季付船來港的積塵板，仍可能再加價一成以上。

由此可見，今年廠商向日本訂購原料而製成貨物輸往美國，成本至少已比美元貶值前增重一成半到二成。但在美國消費者實際購買力減弱及當地市場零售生意復趨退縮的情形下，港貨實難照比例加價輸美。結果，許多港商爲了維持對美輸出的生意，勢將要被迫削減利潤。

香港總商會主席辛彼得在上週一發表的年報中說，地價上漲是香港出口面臨的最嚴重問題之一。據了解，現在荃灣、葵涌區的工廠大廈租金已比一年前急漲一倍。地價和廠租高昂，已影響到多種中下價港貨的出口陸續減少，並迫使許多廠商放棄建廠、擴廠和增添生產設備的計劃。據廠商指出，目前在港投資工業，單是買地興建工廠的費用，就約佔總投資額的一半。這個比例確實是大得驚人了。

股市淡價續跌

「大閘蟹」頻出現 市場銀根更緊

估計此緊勢仍會持續

【本報訊】銀行三月底結算以後，市面銀根不但未見回鬆，而且更見吃緊。據估計，這種緊勢仍會持續一段時期。

金融界人士分析，最近市面銀根更見吃緊的原因，一方面與股票市場連續大跌風有關，另方面則受銀行步步追索所牽連。

最近股票市場跌風凌厲，「大閘蟹」接踵出現，投機者資金被綁不少，工商業銀根大受影響。因爲在此之前，商場上已有好些資金被綁到股票市場上活動，現在此跌風狂吹之下，這些資金暫時調不回來，所以最近商場頭寸異常吃緊，如在收賬、贖單和買貨上都有如此現象。聞說近期有些原料商向廠家收賬，廠家一而再，再而三拖延賬期。銀行的贖單和提貨業務也較呆滯。鑒於如此情況，聞說最近有些商行在買賣上已減少賒賬，而採用現款交易，這無形中也把頭寸拉緊。

淺屬的股票跌風本來已壓了不少資金，加上最近新股票上市仍是源源不斷，差不多是此伏彼起之勢，經常凍結住不下三數十億資金，所以既牽緊市面上一般頭寸，也牽緊銀行業內頭寸，近週來銀行同業拆息就經常要過息八厘半至九厘，有時且超過九厘。

早在三月底結算期間，銀行便已加强收緊對股票的買賣放款。「三月底」結算過後，銀行對此仍是有緊無鬆。據銀行人士說，因爲連續的股市跌風，銀行更加倍小心，最近除繼續「迫倉」之外，對某些客戶也繼續縮減其貸放額。聞說最近有關方面經常要銀行呈報營業情況，以致銀行不得不緊縮信貸。

美商來單訂高級貨 電子廠開工均較忙

日收音機積塵板新價增一成半

【本報訊】近來電子行工業開工較忙。前些時該業的開工較忙，多半是大型廠才如此，小型廠則仍需開工較閒。但是近半個多月以來，小型電子廠開工也忙了些，一般大型廠間中要加班加點，其中一部分美資電子廠，除作經常性每天延長開工時間之外，並作突擊性加時開工。近數天來，突擊性加班的次數比前增密，可見該業的開工情況，現在又比前忙些。

據廠家說，近來他們接進的美國訂單比前增加，此等訂單所訂貨物，以五、六個波段的比較高級收音機爲多。由於這些收音機的構造比較複雜和對性能要求比較嚴格，從製造到檢查和包裝都需時較長，故一般大型廠多把這些高級貨留作自己製造，只有急於付運的小型機，才有一部分發出廠外讓中、小廠製造，因此中、小型廠開工也忙些，當前停工或開工不足的電子廠少些了。

據廠家說，近來美國收音機訂單之所以多，一個原因是，當地經營該業商人恐怕美國政府將會管制該貨進口，或增收進口稅，故及早訂貨。另一個原因是，去年美商向港訂購該貨不多，港製收音機在美國的貨底轉薄了，故要補充貨底。還有，過往輸美的港製收音機，大部分是波段較少的大路貨，當前需求的，多爲波段較多和高度保持原音的高級貨。由於當地有不少人買新型機以置換老式機，因之美商增訂適銷貨，而且訂購高級貨估比重增大。

【又訊】出閘收音機廠所用的積塵板，日貨現已有新盤開出，訂價比美元貶值前提高百分之十五。付貨期定在五、六月份。港廠因急需補貨應用，已通過入口商把訂單寄去。

藥材交投疏

【本報訊】春季交易會期屆近，買客暫持觀望，藥材交投轉疏。上週間，把貨商每擔七千四百元，一等西連僅搶二萬元，二等一萬三千元，均爲台幫納清。川芎、西歸、甘草、津蒼朮、防風、朱苓、柴胡等，續多買客找貨，市況尚暢。蘇並、梅花、小海竹、北味子、桃仁、生地、玄參等都有到應市。白朮、化子市價按定，銷路不錯。

日本鋼板賣盤放來

日圓浮升新價約增一成

【本報訊】據對日貿易商消息，日本鋼板上星期有新盤到港，基本規格近期貨要價每噸一百八十五美元。據說，上述價格與日圓在今年二月中旬開始浮動前的價格比較，只上升百分之十左右。（按：據近在東京外匯市場上，日圓對美元變相升值的幅度約升值百分之十七左右）。雖然這樣，上述的價格在上星期還是做不開，全無成交。

又悉，日本當地市場上豆腐及用以製年糕的糯米的價格，最近猛漲，以致日本進口商最近要從海外大量輸入用以製豆腐的豆子及糯米。但是，日本進口商鑑於目前香港兩者的存貨不多，已轉向東南亞地區購買。

倫敦銅價回降

【本報訊】據外電報道，倫敦金屬市場上的紅銅價格，在本月六日下午回降。但是上週的價格仍是近三年來的最高價。

本月六日（上星期五）上午，銅絲棒現貨價爲每公噸六五七·五至六五八英鎊，同日下午收市六五一·五至六五二英鎊。本月五日（上星期四）下午收市每公噸六五三至六五四鎊。

鋼絲棒期貨，本月六日下午收市每公噸六三八·五至六三九英鎊，本月五日下午收市每公噸六四一至六四一·五鎊。

金市呆鈔微跌

【本報訊】上週末九九金市仍在高水平上企住，開市五五九·二，收市五五八·七；最高五五八·九，最低五五八·五五。七·二·低息一元六毫八·牌下交收三千兩·同日美鈔微跌至五一二·七五·美匯則呆企五一三·七五。

美棉起落不定

【本報訊】據外電報道，本月六日，紐約市場上的美棉期貨價格，仍是起落不定，走勢未見明朗。[illegible]一磅美仙，本月五日平均[illegible]美仙。

銀行存放款減少

【本報訊】據銀行消息：今年二月份，香港銀行的港幣存款和放款均回減。

據悉，截至二月底，香港銀行的存款爲二百五十四億八千四百萬元，比一月底的二百七十一億五千一百萬元，減少了十六億六千七百萬元。

同一時期放款[illegible]一億五千一百萬元[illegible]六十二億[illegible]萬元，即減少了五億[illegible]八千[illegible]萬元。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
銅鼓洲	TUNGKU CHAU (上午九時)	台灣	A29	太來
查拿羅娜	JALARATNA (上午八時)	台灣	A12	摩拿
鶴星丸	KAKUSEI MARU (上午五時)	日本	B5	天祥
皇后威利	QUEENSVILLE (上午九時)	新加坡	A34	百保利
馬來之聲	MALAYAN ASPIRATION (下午二時)	日本	B1	小山
加富	THOMAS E CUFFE (下午十時)	加州	九龍倉	太平洋
士打神戶	STRAAT KOBE (上午七時)	神戶	A21	渣華
保士拿	BOSNA (中午)	的港	A23	華林
加利路	CAPRIOLO (中午)	意大利	九龍倉	海運
文龍	MEMNON (上午五時)	曼谷	九龍倉	太古
捷珍拿	LJUBLJANA (上午七時)	馬德拉斯	A25	夏利
太平	TAEPING (上午)	台灣	北角灣	港郵
華盛頓	WASHINGTON (中午)	曼谷	A22	怡和
東安	EASTERN ANNA (下午五時)	日本	B3	天祥
美中美	MICHAEL JEBSEN (下午三時)	大連	B10	華夏
第19宗義丸	GISO MARU No.19 (上午七時)	日本	B8	小山
海國	HAI KUO (上午八時)	基隆	西環碼頭	東海
大同	TA TUNG (下午)	高雄	油蔴地	東海
多利都	TOLEDO (下午二時)	歐洲	九龍倉	寶隆
邦加拉雅	BUNGA RAYA (下午十時)	日本	A	萬邦
巴哈馬丸	BAHAMA MARU (下午五時)	日本	A31	川崎
大倫圖	TARANTEL (下午三時)	新加坡	A32	百保利

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
東雄	EASTERN ROVER (上午八時)	布里斯班	B7	怡和
伊利派萊士	EURYPYLUS (下午)	台灣紐約歐洲	A10	大西洋
利來三號	LEE LAI No.3 (下午)	婆羅乃	油蔴地	美成
茂利怡美利	MURRAYEVERETT (下午)	曼谷仰光	A6	福來
卡瓦列羅伏	KAVALEROVO (下午)	海參崴	九龍倉	柏力洽
明義	MING YEE (下午)	基隆	油蔴地	明仁
香港誠實	H.K.TRUTH (上午八時)	悉尼	九龍倉	港郵
壯威	JOINVILLE (上午八時)	釜山	A5	沙喈
東方皇后	ORIENTAL QUEEN (中午)	基隆	九龍塢	港郵
	ROYAL VIKING STAR (上午七時)	基隆	海廈	總統
興華	HSING HWA (下午)	高雄	油蔴地	明仁

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
橫瀾島	WAGLAN ISLAND (晨早)	台灣	B	太來
紐列	NURITH	日本	A	新興行
長坡	KOTA PANJANG	黃埔	B	太平
明禮	MING LI	基隆	油蔴地	明仁
奎松總統	P.PRES.QUEZON	馬尼拉	A	美邦
宮鶴丸	MIYATSUSU MARU	日本	A	日郵
碧洋丸	HEKIYO MARU	神戶	B	日郵
卡羅廸	CLAUDINE	日本	A	捷成
利達馬士基	LEDA MAERSK	美國	海廈	捷成
福裕	GREAT WELFARE	美國日本	A	大信
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	馬尼拉	海廈	捷成
南非萬達時	S.A.VANDER STEL	日本	A	怡和
岩代丸	IWASHIRO MARU	日本	A	日郵
麗士赫文	LIESELOTTE NERRMANN	日本	B	東亞
翠豐	TSUI YUNG	台灣	九龍塢	港郵
邦加大利泰	BUNGA TERATAI	歐洲	A	萬邦
安娜巴其	ANNA BAKKE	西澳洲	A	鐵行
芝納	CHENAB	新加坡	B	東海
光榮蓬萊	GLORY HORAI	日本	B	東洋
高武丸	KOBU MARU	中國	B	之洋
明俊丸	MEISHUN MARU	日本	A	大三
能代丸	NOSHIRO MARU	日本	A	日郵
三鷹丸	MITAKA MARU	新加坡	A	日郵
菲路摩總統	PRES.FILLMORE	美國	九龍塢	總統
東方翠華	ORIENTAL ESMERALDA	新加坡	A	港郵

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
裕城	KOTA MAJU	新加坡波斯灣	A30	太平
當多路	DON ISIDORO (上午)	馬尼拉宿務	B17	華輪
士打神戶	STRAAT KOBE (下午)	新加坡東非	A21	渣華
太平丸	TAIHEI MARU (上午)	新加坡	B6	泰山
鶴星丸	KAKUSEI MARU	新加坡	B5	天祥
東安	EASTERN ANNA	新加坡	B2	天祥
惠來三號	HUEI LAI No.3 (下午)	基隆	油蔴地	東海
保士拿	BOSNA (下午)	神戶	A23	華林
大同	TA TUNG (下午)	高雄	油蔴地	東海
皇后威利	QUEENSVILLE (半夜)	溫哥華	A34	百保利
捷珍拿	LJUBLJANA	日本西雅圖溫哥華	A25	夏利
太平	TAEPING (下午)	長堤紐約	北角灣	港郵
華盛頓	WASHINGTON (下午六時)	基隆西雅圖	A22	怡和
加富	THOMAS E CUFFE (下午)	加州	九龍倉	太平洋

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
金生	KIM SENG	B24	招商局
大西洋	ATLANTIC OCEAN	A13	招商局
高友	GAOYU	A20	招商局
	SINKAI	昂船洲西	遺洋
阿拉伯海	ARABIAN SEA	A28	招商局
關島光榮	GUAM GLORY	油蔴地	聯泰
幸福	FORTUNE ENTERPRISE	A14	偉成
恒興	EDDIE KL	深水埗	金東
三大利	STA. MARIA	B20	偉岸
健洲	GOLDEN CHRYSANTHEMUM	B3	太來
中國海	CHINA SEA	西區	益豐
金城	GOLDEN CITY	A17	源源
香港飛剪	H.K.CLIPPER	A7	港鄉
美羅士	MILOS	A1	福來
山文丸	YAMAFUMI MARU	B9	海聯

「美中美」 M.S. "MICHAEL JEBSEN"
由大連來。
定於四月九日下午抵港，泊B10泡。

「東興」 M.S. "P ROSPERITY"
由青島來。
定於四月十一日晨抵港。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈五樓。電話：二[illegible]四一六一。

最新客貨輪 M.S. TAIPOOSHAN
大寶山
有冷藏貨位 全船冷氣設備
本期：四月十五日抵港，十八日開行
下期：五月二日抵港，五月五日開行
（直透：新加坡、庇能、巴生）
貨客如蒙賜顧請到中建大廈十八樓本公司接洽爲荷
接艙處：二四一二六一
客務部：二三三五一
電話：二四九〇九六（五條線）
順昌航業有限公司啓

名汽株會 神船式社 MEISHIN LINE
正春丸 M/V "MASAHARU MARU"
四月十四日由日抵港
四月十五日收貨　即晚開行
直放：新加坡
總代理：海外聯合海運有限公司
李寶樁大廈二樓一一〇至一一一室
電話：四四五七一〇九·四四五一六八六·四三九五〇〇四·四三二六一九

PIL
「凱城」輪 M.V. "KOTA MENANG" 預四月廿五日收貨 廿六日開行
直放：DAR ES SALAAM, MOGADISCIO, ZANZIBAR, HODEIDAH & PORT SUDAN.
「長城」客輪 M.V. "KOTA PANJANG" 預四月九日抵港收貨 十日搭客開行
直放：新加坡、檳城
「健城」輪 M.V. "KOTA SENTOSA" 預四月十五日抵港 十七日開行
直放：新加坡、DAR ES SALAAM, MOMBASA, ADEN, ASSAB HODEIDAH, PORT SUDAN & AQABA. 庇山（冷氣設備，八千噸級，時速十六海里）
「裕城」輪 M.V. "KOTA MAJU" 泊A30泡 即日收貨 十日開行
直放：新加坡、KARACHI, DUBAI, DOHA, BAHRAIN, KUWAIT, KHORRAMSHAHR, & BASRAH.
太平船務（香港）有限公司啓
香港干諾道中大昌大廈六樓
電話：H二二六一七四（五線）

SHOFUKU LINE
M.S. "DAIJU MARU" 大壽丸 四月二十三日開 直透新加坡
M.S. "KOWA MARU" 交和丸 四月廿三日到
總代理：東洋船務有限公司
皇后大道中鋼商大廈一一〇一室
電話：二四九四二八·二五〇二四一（十線）

日本 海運
契約海拉·加勒比海特快航線
M.S. "JAPAN CAOBO"
日本家寶快輪
五月三日落貨 五月四日開行
直航：ACAPULCO, CRISTOBAL, SANJUAN, LA GUAIRA, MARACAIBO, PUERTO CABELLO, ORANJESTAD, CURACAO, PORT OF SPAIN, ACAJUTLA, PUNTARENAS, SAN JOSE DE GUATEMALA, CORINTO, MANZANILLO, MANAUS (BRAZIL) AND SAN FERNANDO, TRINIDAD VIA PORT OF SPAIN.
貴客付貨請移玉步 歡迎定艙
總代理：泛洋航運有限公司
聯邦大廈七〇五室 電話：H二三八〇九一一八（八線）

M.V. HOI SHING
海盛輪 直透山打根 斗湖
四月十二日落貨 十三日開行
惠南有限公司
李寶樁大廈八二〇室
電話：四三五八八四·四三六二九六·四三〇六九五

山下新日本汽船株式會社
Y. S. LINE
美國西岸及紐約標準貨箱航線
貨箱快輪
旭光丸三號 M.S. "KYOKKO MARU No.3" 四月十三日到港 四月十三日開行
太光丸 M.S. "TAIKO MARU" 四月十八日到港 四月十八日開行
興美捷成 M.S. "HEINRICH JESSEN" 四月廿三日到港 四月廿三日開行
收貨處：九龍倉二十五號倉
往羅省、奧克蘭、三藩市、西雅圖、溫哥華B.C.、長堤、聖地牙哥、士托頓、澳洲、紐約。
截貨日期：船到前兩天下午五時
如蒙惠顧請與接艙處接洽
香港總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司 電話：H-249600.249607.249712.
香港接艙處：永成公司 地址：香港德輔道中廿六號A日昌大廈十樓 電話：H-245028.245029.245030.
澳門接艙處：同順洋行有限公司 板樟堂前地一—五號 電話：四五三六·四一五九

渣華（香港）有限公司
R.I.L. (HONG KONG) LTD.
代理：渣華郵船公司，利來郵船公司

航線	船名		開航日期	直航
澳洲	NIEUW HOLLAND	新荷蘭	4月20日	布利斯彬、雪梨、墨爾砵、紐卡素
	TJIWANGI★	芝萬宜	5月20日	★不往紐卡素
東非	STRAAT KOBE	士打神戶	4月10日	東非各埠
	STRAAT LOMBOK	士打林布	4月16日	
西非	STRAAT FORCADOS	士打科加多士	4月26日	西非各埠
	STRAAT FUKUOKA	士打福岡	5月26日	
拉丁美洲	WONORATO	溫拿拉圖	4月19日	拉丁美洲各埠
	WONOSOBO	溫拿蘇寶	5月17日	
南非南美	STRAAT HOBART	士打荷拔	4月23日	南非南美東岸各埠
	STRAAT TOWA	士打圖華	4月30日	
	STRAAT AGULHAS	士打雅高夏士	5月22日	南非各埠
墨西哥灣	NEDER EBRO	力打愛寶	4月26日	墨西哥灣各埠
	NEDER EEMS	力打讓士	5月29日	

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
・紅海定期航線・
M.S. THE SUNFLOWER 向日葵快輪 四月二十日落貨 廿二日開行
M.S. "KOKEI" 廣啓快輪 四月廿六日落貨 廿七日開行
直透 ADEN, HODEIDAH, JEDDAH, PORT SUDAN, AQABA BERBERA, MUKALLA 由亞丁轉
・歐洲定期航線・
M.S. "KOBU MARU" 高武丸 四月九日落貨 九日開行
M.S. "MANHATTAN MARU" 曼克頓丸 五月三日落貨 五日開行
直航：漢堡、利物浦、安特衛普、鹿特丹、阿姆斯特丹（倫敦由漢堡轉）
Manchester, Dublin, Belfast with transhipment at Liverpool. Helsinki Oslo, Gothenburg, Copenhagen, Leixoes, Lisbon, Stockholm, Malmo, with transhipment at Hamburg, Le Havre with transhipment at Rotterdam.
貴客付貨請移玉步
總代理：泛洋航運有限公司 聯邦大廈七〇五室 電話：H二三八〇九一一八（八線）
澳門代理：星華船務公司 澳門巴素打爾古街九十五至九十七號 電話：二七九七 二四七八（八線）

K LINE 川崎汽船株式會社
標準貨箱 "BAY BRIDGE" 奧蘭橋 四月十一日落貨 十一日開行
直航美洲西岸各埠
九龍收貨站設於九龍倉十四號倉
香港收貨站設於太古船塢。
截貨時間：四月十日下午五時
"BAHAMA MARU" 巴哈馬丸 四月十一日落貨 十一日開行
直航：西非各埠
"JAMAICA MARU" 牙買加丸 四月十五日落貨 十七日開行
直航：京士多富、夏利法斯、滿地可、多倫多。
"SPAIN MARU" 西班牙丸 四月二十日落貨 廿二日開行
直航：加勒比海各埠
兼收由神戶轉駁中南美各埠
接艙處：豐利行有限公司 地址：香港康樂大廈十五樓 電話：二五〇一四一（七線）
總代理：川崎（香港）有限公司 地址：香港康樂大廈十五樓 電話：二五六一三一（十線）

川崎近海
"SHINUN MARU" 神運丸 四月十三日落貨 十三日開行
"SHIOYA MARU" 鹽屋丸 四月二十日落貨 二十日開行
直航：新加坡
澳門接艙處：遠運行 地址：澳門新馬路廿一號三樓 電話：二〇三 永亨銀行大廈 九三七五

川崎・馬士基
"SCOTLAND MARU" 蘇格蘭丸 四月二十日落貨 廿二日中午十二時截貨
直航：漢堡、比文、鹿特丹、阿姆斯特丹及安特衛普
兼收由漢堡轉駁北歐各埠
總代理：川崎（香港）有限公司
澳門接艙處：遠運行 地址：澳門新馬路廿一號三樓 永亨銀行大廈二〇三 電話：九三七五

武林三絕 梁羽生
三、情孽牽連
惡鬥「四鬼」

問題青年

本	4月20	大	三
本	4月21	日	郵

小說林

武林三絕 梁羽生

三、情孽牽連

懸門「四鬼」

，原來那柄飛刀是給這個突如其來的少女發出一枚銅錢打落的，只是那「錚」的一聲卻給張碧珙的驚叫之聲掩蓋過了。

一枚小小的銅錢，居然能夠把一柄去勢急勁的飛刀打落，莫說「黃河四鬼」固然都是吃了一驚，連本領遠在他們之上的獨天雲也是不禁爲之聳然動容，暗自想道：「這女子的武功倒是委實不錯，莫非她就是東方前輩所說的那個要來打抱不平的人？」不覺有點奇怪，東方化悲的會有未卜先知之能？

這少女突如其來，一出手就把飛刀打落，兩方面的人不覺都是呆了一呆，常大變不知她的來意如何，一時間也顧不得去再傷李浩明了。

「四鬼」中「活無常」牛奇最爲暴躁，喝道：「你是什麼人？我們黃河四傑在這裏做案，你這雌兒可別要不自量力，多管閒事！」

話猶未了，那少女已是一聲冷笑，說道：「我是專門來捉鬼的女鍾馗！」只聽得「嗖」的一聲，她手上已是多了一條軟鞭，馬異大怒喝道：「好個狂妄的丫頭，你來——」「試試」兩個字還未曾吐出，面門已是着了她的一鞭，抽出一條血淋淋的鞭痕！

羅不忌大吃一驚，連忙揮刀斫去。他外號「奪命刀」，刀法快如閃電，但卻想不到那女子的軟鞭使得比他還快，只聽得叮叮噹噹之聲，不絕於耳，羅不忌的快刀，竟然遮攔不住，額角也給抽了一鞭，皮破血流，傷得比牛奇還重！

常大變呼的一掌劈出，「四鬼」中以他功力最深，少女的軟鞭給他蕩開，但他想空手奪鞭，卻也未能如願。少女霍的一個塌腰，軟鞭掃地捲來，使出連環三鞭「迴風掃柳」的絕技，打得常大變手忙腳亂。「獨脚鬼」馬異雙鞭斜飛，倏進倏退，和她繞身游鬥。常大變得他從旁相助，形勢方始稍爲好轉。牛奇和羅不忌見勢不妙，也顧不得敷上金創藥了，臉上鮮血淋漓，忍着疼痛，加入戰團。

張碧珙連忙過去替丈夫敷上金創藥，李浩明怕妻子擔心，咬着牙根，不敢呻吟，說道：「我不打緊，你去幫忙這位女俠吧。」那少女道：「用不着！區區四個小鬼，諒也作不了惡！」

（一七〇）

夜宴 晨鳴

有點不放心

蘭斯走開，馮胖子却走了過來。

馮胖子笑嘻嘻地說：「剛才認錯了人，把你當作程宗祥。原來，程宗祥現在才來呢！」說着，他又舒舒適適地，一屁股坐在我旁邊了。

蘭斯以前的愛人，我一個也沒見過，包括這個程宗祥在內。現在馮胖子提起他，我自不免有幾分好奇。

我問馮胖子：「誰是程宗祥？」

「你不認識他麼？」馮胖子瞥了我一眼，用胖手指遙遙一指。

「誰？那一個？」

「正在跟蘭斯說話的那個呀！他旁邊是[illegible]、露絲，其他的是誰，我就不知道了。你看蘭斯和程宗祥講話多親熱？他們是一對嘛！」馮胖子說到這裏，却有點不放心了。瞪着我又問：「你跟蘭斯是不是一對？我是說，蘭斯現在跟你好了是不是？」

一時，不知怎地，我覺得我最好否認。於是，我搖搖頭，說：「不是，不是的，不是的。」

「噢，那麼，你們是，是表兄妹？」馮胖子試探着問。

「唔，是的，是的。」我點點頭。

馮胖子完全相信了。

「程宗祥呀！這個傢伙，嘻嘻，他是——」馮胖子說到這裏，却又停了口，考慮起來，大概認爲，在一個表哥面前，講及他的表妹的愛人，還是不應該太輕佻吧？

我連忙說：「我跟蘭斯的關係很疏，是很疏很疏的表兄妹，用算盤算出來的。我跟蘭斯其實也不熟。」

馮胖子完全相信我的話了。不過，也沒有再提程宗祥，只說：「我吃了八打生蠔。慢慢吃，我不喜歡吃得太忙。」

「你能吃多少？」我一邊說，一邊望着程宗祥，因爲，這個人物，實在叫我不大放心。

「我可以吃很多很多。去年，我本來想參加吃蠔比賽，老頭子不許。我弟弟參加賽車還不是危險？更危險了。不過，聽說，倘然是很辛苦的。哈哈！我不會餓死，你別看我，我吃東西很有節制。不過，要是我參加比賽，我會贏的，我可以吃得很快很快。我不但可以贏到冠軍，還可以破世界紀錄，遠遠超過世界紀錄。我試過的嘛，我在家裏……」

（二十六）

回春曲 谷力

九五、生活更可貴

這一針自然是麻醉藥劑無疑，我繼續聽她說下去。

「醫生給我注射了一針，我還清醒，還清醒地想起你對我說過的幾句話，可是，我來不及想得更多一些，以後就不知所以了——」她說。

這以後自然是醫生給她施了手術，膽石割除了出來，再以後就是手術結束，又給送到這病床上……這一切，她當然是不知所以，因爲她處於昏迷狀態中。

「到你醒來的時候，你第一眼就看到了你希望看到的情景了？」我問她。

「我一睜開眼就看到床邊站着幾個人！我覺得自己很衰弱，但我還是興奮得控制不住，我想起來，他們把我輕輕按住，我的眼淚又滾下來了——」

她是在訴說和丈夫，兒女們見面的心境，這就是又悲又喜的心境吧！

「我真有點不相信啊，我是活着出來了！」她凝視着我的眼睛閃着淚花。

一個人喜極的時候也會流淚，她這是歡喜的淚！

「我怕自己遇到的只是夢境，於是，我用大姆指的指甲往食指上狠狠地扎，噢，痛啊！我知道，這不是夢境，我真的是活着出來了！」她激動得連聲調都帶點顫震了。

我也受到感動了，心弦給彈動起來啦！

「你知道，」一個遭逢劫難之後的人得到新生，他對生活就覺得更值得珍貴了！」

我點點頭，讚賞地望着她，她這話說得多好啊！

「我爲你，爲你的一家感到高興！」我的手不期然地伸過去握着她的手，表示慶賀。

問題青年

香江幽興錄

小弟常把「坐牢」二字掛在唇邊，叫人聽來他對坐牢很感興趣。就是覺得坐牢不過是那麼回事似的。

但是程盛却討厭人家提起坐牢。他聽過不少有關監牢和囚犯的事情，全是那麼可怕。

有人這樣說：「那種日子真難過，冷天像在冰窖，熱天像在焗爐。吃不飽還不打緊，而且吃的都是要又硬又冷又髒的東西，最慘的是要喝水沒水喝，渴得人真想一頭撞牆。」

有人這樣說：「別說要吃東西，就是點心、煙、酒也有的是，只要你的親人肯認賬，人家也不怕你的親人不付錢。人家有辦法追你進地獄討欠債。有些在牢裏欠了債，你的親人却無法還欠，坐牢的人，親人也同樣受折磨，人因此被迫搬家，被迫自[illegible]……」

「這不是故事，是事實，許多人還說了這樣的[illegible]，可以跟你說個清楚。一個被判坐牢十幾年的「健將」，開始的幾個月，他的妻子爲了[illegible]到夜總會賣唱，[illegible]的錢供養丈夫。此後，她[illegible]索更多，爲[illegible]夫在監牢裏[illegible]監犯」染上[illegible]叫人驚駭，做妻子的[illegible]看到原來像隻大水牛似的丈夫，兩眼深陷，臉目黧黑越來越不像個人，心如刀割。哭着求丈夫戒除毒癖，並且說只要丈夫肯咬實牙根，她一定拚死拚活爲丈夫捱錢。在外面染上毒癖要戒除已經不容易，何況是在牢裏。到後來，由於妻子身心的受盡折磨，也是一天比一天消瘦，原來被說是「有幾分姿色」，加上今卻叫那些人「望而卻步」，如比畫作夜，生活不正常，聲音嘶啞了，也就再難在夜總會立足。當妻子以肉體去換取所謂的「夜度資」，無法替丈夫償還在牢[illegible]的若干份之若干。[illegible]們再難看到她到[illegible]丈夫。她是否[illegible]，誰也不曉得。[illegible]的丈夫天天盼[illegible]來看他，希望[illegible]些錢來，可[illegible]完全落空。從此，他[illegible]一天比一天加重，他和別的[illegible]的「閒片」，[illegible]些吸毒又負債的「難友」一樣，「先頭部隊」一個連跑路也跑不穩的「粉友」。一則新聞，說是一個囚犯在監獄的[illegible]「閒片」嘔！他遍體鱗傷，爬在地上擦不起來，過了幾天，報上刊載一則新聞，說是一個囚犯在監獄的圓坑裏上吊。這個囚犯正是那「健將」，其實，即使不上吊，也待不了多少時候。正是「早死早着，少受點苦」。

（卅七）

印象難忘 辛海

答應合作

「他說很有意思，就是難尋演出的人。」

「你說馬我……」

「是呀！我終於找到真正的男主角了！」她關心地盯我。

「還有其他的人呢？」我伸探脖子。

「你是說開快艇的彼得、李倫他們？」曼妮問。對於拍攝短片的事，她確然表現得興緻勃勃。

「他們肯重演嗎？」我問。

「人是不斷在變化的，」曼妮說：「一年前，他們學「嬉皮」、強「憤怒」，對什麼事情都不滿，不負責任，盡顧找尋新刺激。可是一年後，他們跟我一起考上大學，可變得多啦！」

「你是說他們——」

「他們參加同學們搞的愛國活動，他們已找到自己的方向，經常參加爲外界服務的運動，我告訴他們我想拍攝那麼一部實驗電影，他們都樂意幫忙！」曼妮說。

意想不到，在這樣的下午，在這個客廳裏，我竟有這樣多的發現，竟有這樣多的收穫。我一向自命是比較正派的青年人，肯向學，但是，對於像彼得、李倫這樣的「嬉皮」、「憤怒」、「頑劣」派，我一向認爲他們是爛泥扶不上壁。

那一轉在海灣，我毅然投身海浪，救拯那受傷的小孩，及後帶領小孩子的媽媽向那幾個傢伙索取賠償，就是要讓自己以行動去證實他們的可鄙，無藥可救！

他們真的是爛泥扶不上壁嗎？真的是無藥可救嗎？

去年尾，在一個火災場的救災運動中，我就見到不少長髮的青年男女，丟掉「嬉皮」、「憤怒」、「頑劣」的面具，積極奔走在瓦礫、燒焦木柱之間，扶老攜幼。

現在，聽曼妮的講述，我的眼前又多添[illegible]實。是什麼力量把那些青年喚醒，並催促他們上路呢？

中國！中國！回歸！認同！我想大概是那股强風，使那些扭曲的心，終於真正沸騰起來。

我說：「如果彼得、李倫肯往海灣重[illegible]次，事情好辦啦！」

「還有釣魚的孩子，和他母親跟那些漁村居民呢？」曼妮問。

「星期天，我跟你去找他們。」我說。

（九）

更正：第七篇開快艇的阿飛羅茂，應爲彼得。

打工仔自白記

九五 探聽「古怪」

樂陶陶並不表示意見，仍然要我講講觀感。

我想了想，說：「大煙斗集團要批出期貨，以三十天爲期，還肯以六五折的低價計算，說不定他是看淡大市。這幾天市勢下跌，難保不……」

樂陶陶點點頭，「我也這麼想，所以總覺得內有古怪。」

沉吟了一陣，樂陶陶「噢」的叫了一聲：「怎麼我記不起他來——」

「誰？」

「奧斯先生——大煙斗集團的會計主任。」

「你想從他那裏探探大煙斗集團的動態，可對？」

[illegible]陶陶[illegible]笑：「[illegible]不[illegible]會[illegible]，[illegible]斯[illegible]要[illegible]杯，不信他不講實話。」她瞟我一眼：「我們馬上約奧斯如何？」

「也好！」

我也漸漸發生興趣，既然內有古怪，就要[illegible]。

當下，她叫奧斯打電話，約了晚上在老上海菜館吃飯。她可喝[illegible]，陪他喝酒的差事就交給你了，你[illegible]……」

我嚇了一跳，酒我[illegible]有沾唇，却絕對不是酒客，兩杯到肚已[illegible]，就怕未灌到奧斯半醉，自己反而醉了[illegible]。我將實情相告，樂陶陶就嘆嘅一笑：「傻啦，誰叫你真的喝進肚裏？你可以擺兩隻杯子，一隻是酒杯，一隻是茶杯。酒和茶是一般的顏色，你喝一口酒，不吞下肚去，到喝茶時，再吐在茶杯裏，不就可以過關嗎？」

餌 胡釆

縣光鏡

下班時候，陸齡祺賭氣不等霍美蝶，先離開寫字樓，但霍美蝶却追了出來：「齡祺，你爲什麼不等我。」

「我怕你有事。」陸齡祺的臉孔拉長。

「你生我的氣對嗎？」霍美蝶像小鳥依人似的貼近他的身邊，羞聲地說，說得很甜。

陸齡祺沒有作聲。

「我很喜歡看到你生氣。」霍美蝶像帶點捉狹的語氣，「如果你不生氣，我會怪你。你生氣，我了解你了。」

「我沒有生你的氣。」陸齡祺的聲音很硬，也較響亮。

「噓！別這麼大聲，我請你到一個新地方吃飯，那地方很不錯。」

陸齡祺沒有表示什麼，却隨着她，任她擺佈。

她帶他到一間小型的，但却非常幽靜的餐廳。那餐廳在一條小巷中，平日陸齡祺並不留意，甚至不知道有這樣一間餐室存在，因此，他的心裏又有了妒意。

可是，霍美蝶却先說了：「齡祺，這裏我也沒有留意，是我嫂嫂告訴我的，說這裏的環境很幽雅，適宜於……咭咭，適宜於我們兩人談心。」

（四二）

不如索性分手

精仔明 華中人

精仔明曰：「我有冇十萬家財？這個問題其實問來多餘。如果真心愛我，根本不會把這個問題放在心上。比方講，你可以當我是窮光蛋的，但是看出我是一個有志氣之男人，現在雖然窮，將來必有發達之日。你這樣想的話，這才是真愛也。」

說着，又同到床邊坐了下來，環抱着三姑娘的臂，又曰：「睇一個男人，眼光要長遠一些。如果我係女仔，我會愛上一個窮小子。點解會愛上一個窮小子呢？第一，窮小子有了家庭負擔，非發奮做人不可，年輕人發揮搏世界之潛力，很容易就會發達起來。第二，少年得志之人，唔值得恭喜，因爲少年得志不知世界艱難！反而容易養成一種惰性，養成一種滿足，此後就成就有限了。所以我常常拿這個來警惕自己的。」

三姑娘曰：「照咁講，你是有十萬身家了？」

「你真是牛皮燈籠。唉，十萬八萬又算什麼？這不過是一個起點，而我自己也不想在年輕時候放得太盡，將來大把日子搏世界，憂搵唔到錢？將來我九十萬富翁也不做，要做夠一百萬的。」

「好，我又信你。你是留英學生，現時有十萬家財。過去你講的句句真話，冇車大炮。」

「阿蘭，你所謂相信我，其實口是心非，我知道的。」

「梗係喇，一味得把口，冇事實人睇。寧願你話窮，一個仙都冇的，我又另有打算。」

「點樣另有打算呢又？好喇，你可以當我一個仙都冇的，是不是要同我掟煲？如果我冇十萬，而得九萬九、九萬八，你就去愛第個，是不是？」

「點解你時時用掟煲來要脅我？」

「你時時用掟煲來要脅我就真！」精仔明習慣站起來，曰：「好喇，冇意思，太冇意思。照咁睇我們很難相處下去了。阿蘭，你阿爹得你一粒女，唔憂嫁，而我亦唔憂娶，既然大家合不來，結了婚只有增加雙方的痛苦。算了吧，愛情不能勉强，講金錢尤其是冇癮。不如索性分手，明天我去安南了。我的皮箱呢，放在何處？」

（一一四五）

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
最上山丸	MOGAMISAN MARU	日本	4月11	大三
柯亞密地	AL AHMADI	新加坡	4月11	泛亞
東興	PROSPERITY	青島	4月11	華夏
阿沙巴亞	AL SABAHIAH	日本	4月11	怡和
美國太陽神	AMERICAN APOLLO	美國	4月11	美輪
美上美	MAH BULAKUL	曼谷	4月11	振盛行
于占馬	UJAMAA	東非	4月11	怡和
忌連路高	GLENOGLE	英國	4月11	怡和
大韓怡美利	HUGHEVERETT	曼谷	4月11	福來
利斯來克	LESLIE LYKES	高雄	4月11	怡和
奧蘭橋	BAY BRIDGE	美國西岸	4月11	川崎
大福山	TAI FOOK SHAN	曼谷	4月11	順昌
立信士	NAXOS	澳洲	4月11	福來
淺間丸	ASAMA MARU	日本	4月11	日郵
士打香港	STRAAT HONGKONG	南非	4月11	渣華
曜星	STAR ALDEBARAN	波斯灣	4月11	福來
大洋丸	TAIYO MARU	神戶	4月11	永泰
北野丸	KITANO MARU	日本	4月11	日郵
仙力士	JESENICE	日本	4月11	華林
海盛	HOI SHING	山打根	4月11	惠南
大偉達	TRAVIATA	美國大西洋	4月11	百保利
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	歐洲	4月11	川崎
猛龍密士	MULUNGUSHI	日本	4月12	怡和
愛斯碧琪	ASTRID BAKKE	三藩市	4月12	鐵行
箱崎	HAKOZAKI	日本	4月12	協成
依賢	IVAN K.	美國西岸	4月12	華林
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	日本	4月12	捷成
施基來	SCHIE LLOYD	日本	4月12	寶隆
鎌倉丸	KAMAKURA MARU	歐洲	4月12	日郵
福成	GREAT SUCCESS	基隆	4月12	大信
密執安	MICHIGAN	美國	4月12	怡和
洛杉磯	LOS ANGELES	美國	4月12	海陸
林肯總統	PRES.LINCOLN	美國	4月12	總統
桂連娜	QUIRINALE	日本	4月12	天祥
邊歐賓力	BENALBANACH	高雄	4月12	百保利
大壽丸	DAIJU MARU	日本	4月12	東洋
第45義宗丸	GISO MARU No.45	新港	4月12	海聯
阿朗西	ORONSAY	日本	4月12	鐵行
士打哥倫坡	STRAAT COLOMBO	新西蘭	4月12	太古
陰雨山丸	OTOWASAN MARU	新加坡	4月12	海陸
神運丸	SHINUN MARU	日本	4月13	川崎
月星	MOON STAR	釜山	4月13	新興行
菲黎察	PHIL.RIZAL	美國	4月13	大工
達利	DAHLIA	依力	4月13	新興行
迪克	DIRK MITTMAN	新加坡	4月13	美邦
乾山丸	INUISAN MARU	日本	4月13	大三
第三旭光丸	KYOKKO MARU No.3	日本	4月13	小山
茂比娜	MULBERA	波斯灣	4月13	鐵行
先達康年	STRATHCONON	日本	4月13	鐵行
邦加丹絨	BUNGA TANJONG	日本	4月13	萬邦
桂連娜	QUIRINALE	日本	4月13	天祥
正春丸	MASAHARU MARU	日本	4月14	海聯
先達賓來	STRATHBRORA	波斯灣	4月14	鐵行
紅寶石星	RUBY STAR	釜山	4月14	新興行
海豐	OCEAN HARVEST	日本	4月14	大三
東蘭地亞	JUTLANDIA	歐洲	4月14	寶隆
美國寶星	AMERICAN AQUARIUS	美國	4月14	美輪
多地士久	DORTE SKOU	日本	4月14	大三
來利碧琪	LLOYD BAKKE	星洲	4月14	鐵行
功隆丸	KORYU MARU	神戶	4月14	永泰
麥堅利總統	PRES.MCKINLEY	美國	4月14	總統
星洲優勝	SINGAPORE TRIUMPH	歐洲	4月14	港郵
德利馬士基	TREIN MAERSK	美國	4月14	捷成
安達	ANAT	日本	4月14	新興行
加利華	KALEWA	仰光	4月15	新興行
榮興丸	EIKO MARU	神戶	4月15	永泰
碧嘉	WESER BROKER	關島	4月15	海鐵
新紐約	ZIM NEW YORK	美國	4月15	新興行
日本熊	JAPAN BEAR	加州	4月15	太平洋
香港美人	H.K.BEAUTY	澳洲	4月15	港郵
翠雲	[illegible] YUNG	美國	4月15	港郵
牙買加丸	JAMAICA MARU	日本	4月15	川崎
協節丸	KYOSETSU MARU	日本	4月15	中央
藍塘洲	LAMTONG CHAU	波斯灣	4月15	太來
長堤	LONG BEACH	美國	4月15	海陸
東方企業	ORIENTAL ENTERPRISE	台灣	4月15	港郵
太平洋勝利	PACIFIC VICTORY	台灣	4月15	港郵
加薩烏布	PRES.KASAVUBU	日本	4月15	日郵
捷達	TSEDEK	日本	4月15	新興行
威沙達馬	VISHVA DHARMA	新加坡	4月15	東亞
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡	4月15	順昌
立信士	NAXOS	台灣	4月15	福來
健城	KOTA SENTOSA	中國	4月16	太平
福他山度士	FROTASANTOS	新加坡	4月16	美邦
金鳳	GOLDEN PHOENIX	曼谷	4月16	金榮
馬士基華富	MAERSK WAVE	日本	4月16	捷成
新金鳳	JANE PHOENIX	曼谷	4月16	金榮
新荷蘭	NIEUW HOLLAND	澳洲高雄	4月16	渣華
南非安時達	S.A.CONSTANTIA	南非	4月16	怡和
捷興	CHIEH HSING	台灣	4月16	明仁
意士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	日本	4月16日	捷成
洛達活丸	NODAWOOD MARU	日本	4月18	中央

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
邦加拉雅	BUNGA RAYA	利夏化利物浦	4月11	萬邦
岩代丸	IWASHIRO MARU	地中海	4月11	日郵
高武丸	KOBU MARU	漢堡利物浦	4月12	泛洋
麗士赫文	LIESELOTTE HERRMANN	鹿特丹漢堡	4月12	東亞
北野丸	KITANO MARU	漢堡歐洲	4月12	日郵
仙力士	JESENICE	來茲加的港	4月12	華林
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	歐洲漢堡	4月12	川崎
鎌倉丸	KAMAKURA MARU	漢堡歐洲	4月13	日郵
施基來	SCHIELLOYD	地中海	4月13	寶隆
桂連娜	QUIRINALE	意大利	4月14	天祥
邦加丹絨	BUNGA TANJONG	夏化利物浦	4月14	萬邦
邊古泉	BENCRUACHAN	里斯本倫敦漢堡	4月14	邊行
來蘭地亞	JUTLANDIA	鹿特丹歐洲	4月15	寶隆
士拉和	WLADY SLAWOWO	漢堡歐洲	4月18	天祥
星洲至尊	SINGAPORE PRIDE	漢堡鹿特丹	4月19	港郵
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	英國	4月20	太古
愛達娜	ELPENOR	里斯本來梭士	4月22	太古
紀伊丸	KII MARU	南歐	4月22	日郵
伊利珍尼絲	EURYGENES	倫敦漢堡	4月22	大西洋
大阪灣	OSAKA BAY	漢堡歐洲	4月22	太古
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU	漢堡歐洲	4月22	川崎
巴士拿	BASRA	漢堡歐洲	4月23	寶隆
赫臣丸	HUDSON MARU	地中海	4月23	大三
些詩雅	CIRCEA	地中海	4月26	沙略
鞍馬丸	KURAMA MARU	漢堡歐洲	4月29	日郵
柏力天勞	PALATINO	意大利	5月1	天祥
平戶	HIRADO	歐洲	5月3	寶隆
錫蘭	CEYLON	漢堡歐洲	5月3	寶隆
馬天賓	MARTINIQUAIS	倫敦漢堡	5月4	沙略
加迪根灣	CARDIGAN BAY	漢堡歐洲	5月4	太古
星洲優勝	SINGAPORE TRIUMPH	漢堡鹿特丹	5月5	港郵
萬里新	MAURICIEN	倫敦漢堡	5月5	沙略
曼克頓丸	MANHATTAN MARU	漢堡利物浦	5月6	泛洋
英德	INDUS	歐洲	5月6	寶隆
美達利安娜	MEDARIANA	熱那亞馬賽	5月7	日郵
利康	NIHON	漢堡歐洲	5月8	寶隆
盧斯托	ROSTOCK	鹿特丹漢堡	5月9	東亞

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
能代丸	NOSHIRO MARU	紅海	4月11	日郵
紐列	NURITH	吉布廊依力	4月11	新興行
銅鼓洲	TUNGKU CHAU	紅海	4月11	太來
宮鶴丸	MIYATSURU MARU	吉大港仰光	4月11	日郵
柯沙巴亞	AL SABAHIAH	波斯灣	4月12	怡和
先達康年	STRATHCONON	波斯灣	4月15	鐵行
健城	KOTA SENTOSA	紅海	4月17	太平
香港怡美利	THOMASEVERETT	加城仰光	4月20	福來
基文天	CLEMENTINE	波斯灣	4月21	捷成
天星	STAR ALCYONE	波斯灣	4月22	福來
向日葵	THE SUNFLOWER	紅海	4月22	泛洋
華星	STAR BELLATRIX	波斯灣	4月23	福來
坪洲	PING CHAU	紅海	4月23	太來
若松丸	WAKAMATSU MARU	波斯灣	4月23	日郵
赫臣丸	HUDSON MARU	紅海	4月23	大三

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
卡羅鏈	CLAUDINE	新加坡印尼	4月11	捷成
[illegible]城	KOTA PANJANG	新加坡[illegible]	4月11	太平
[illegible]	HEKIYO MARU	新加坡巴生	4月11	永泰
大洋丸	TAIYO MARU	曼谷	4月12	永泰
美上美	MAH BULAKUL	曼谷	4月13	振盛行
大福山	TAIFOOKSHAN	曼谷	4月13	順昌
海盛	HOI SHING	山打根斗湖	4月13	惠南
第45義宗丸	GISO MARU No.45	古晉	4月13	海聯
陰雨山丸	OTOWASAN MARU	新加坡	4月13	海陸
寶功	PARAGON	印尼	4月13	亞非
大壽丸	DAIJU MARU	新加坡	4月13	東洋
神運丸	SHINUN MARU	新加坡	4月14	川崎
正春丸	MASAHARU MARU	新加坡	4月15	海聯
國寶	TREASURE COUNTRY	西貢	4月15	建華
東海	EAST SEA	雅加達	4月16	新盛
榮興丸	EIKO MARU	新加坡巴生島	4月16	永泰
馬士基華富	MAERSK WAVE	新加坡印尼	4月17	捷成
意士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	新加坡印尼	4月17	捷成
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	4月18	東源
格蘭總統	PRES.GRANT	新加坡	4月18	總統
海帆	HYSAN	泗水	4月18	聯航
幸新丸	KOUSHIN MARU	新加坡	4月18	東洋
光榮武士	GLORY KNIGHT	新加坡巴生島	4月18	天祥
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡[illegible]	4月18	順昌
金鳳	GOLDEN PHOENIX	曼谷	4月18	金榮
新金鳳	JANE PHOENIX	曼谷	4月18	金榮
可達馬士基	HERTA MAERSK	西貢新加坡	4月18	捷成
華耶富納	WAJABULA	印尼	4月18	通裕
寶利怡美利	PABLOEVERETT	新加坡印尼	4月20	福來
南隆丸	NANRYU MARU	曼谷	4月20	永泰
鹽屋丸	SHIOYA MARU	新加坡	4月21	川崎
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	4月22	順昌
沙湖	SAWU	印尼	4月22	通裕
多宇治	TOWUTI	印尼	4月27	通裕
實運	BONATRADE	印尼	4月27	亞非
利文怡美利	RAMONEVERETT	新加坡印尼	4月29	福來
加遙	NAGATA	雅加達泗水	4月29	日郵

台灣·南朝鮮·日本線

船	名	開往港口	月日	公司
三鷹丸	MITAKA MARU	日本	4月11	日郵
海國	HAI KUO	基隆	4月11	東海
明禮	MING LI	基隆	4月12	明仁
于占馬	UJAMAA	日本	4月12	怡和
大韓怡美利	HUGHEVERETT	日本釜山	4月12	福來
曜星	STAR ALDEBARAN	神戶橫濱	4月12	福來
京華	KING HWA	高雄	4月12	東海
立信士	NAXOS	基隆高雄	4月12	福來
東海	TUNG HAI	高雄	4月12	東海
明智	MING CHIH	基隆	4月14	明仁
月星	MOON STAR	釜山	4月16	新興行
海民	HAI MING	基隆	4月16	東海
加利華	KALEWA	日本	4月16	新興行
南非安時達	S.A.CONSTANTIA	基隆日本	4月17	怡和
古力加	KUZUICA	日本	4月19	天祥
大馬士高	DAGMAR SKOU	日本	4月20	大三
三笠丸	MIKASA MARU	日本	4月21	日郵

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
橫瀾島	WAGLAN ISLAND	德班西非	4月11	太平
明俊丸	MEISHUN MARU	東非	4月11	大三
南非萬達時	S.A.VANDER STEL	南非	4月11	怡和
巴哈馬丸	BAHAMA MARU	西非	4月11	川崎
最上山丸	MOGAMISAN MARU	西非	4月12	大三
淺間丸	ASAMA MARU	東非	4月12	日郵
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	角城西非	4月13	捷成
猛龍密士	MULUNGUSHI	東非	4月13	怡和
乾山丸	INUISAN MARU	南非	4月15	大三
安達	ANAT	南非	4月16	新興行
加薩烏布	PRES.J.KASAVUBU	西非	4月16	日郵
捷達	TSEDEK	西非	4月17	新興行
士打林布	STRAAT LOMBOK	東非	4月19	渣華
寶根威	BOUGAINVILLE	西南非	4月21	沙略
健路	KING MINOS	南非	4月23	怡和

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
奎松總統	P.PRES.QUEZON	紐約波士頓	4月11	美邦
非路摩總統	PRES.FILLMORE	加州	4月11	總統
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	紐約	4月11	捷成
芝納	CHENAB	新奧爾良紐約	4月11	東海
渣拿厲娜	JALARATNA	加州溫哥華	4月11	摩拿
奧蘭橋	BAY BRIDGE	美國西岸	4月11	川崎
翠雲	TSUI YUNG	加州	4月11	港郵
大倫圖	TARANTEL	紐約蒙特里爾	4月12	百保利
美國太陽神	AMERICAN APOLLO	加州紐約	4月12	美輪
依賢	IVAN K.	加州	4月12	華林
利斯來克	LESLIE LYKES	墨西哥灣	4月12	怡和
洛杉磯	LOS ANGELES	美國	4月12	海陸
林肯總統	PRES.LINCOLN	紐約	4月13	總統
何亞密地	AL AHMADI	紐約	4月13	泛亞
密執安	MICHIGAN	檀香山加州	4月13	怡和
東方翠華	ORIENTAL ESMERALDA	溫哥華加州	4月13	美邦
福成	GREAT SUCCESS	紐約	4月14	大信
多地士久	DORTE SKOU	布宜洛斯艾利斯	4月14	大三
旭光丸三號	KYOKKO MARU No.3	美國西岸	4月14	山下
迪克	DIRK MITTMAN	西雅圖溫哥華	4月14	美邦
海豐	OCEAN HARVEST	洛杉磯紐約	4月15	大三
新紐約	ZIM NEW YORK	洛杉磯紐約	4月15	新興行
長堤	LONG BEACH	美國	4月15	海陸
麥堅利總統	PRES.MCKINLEY	加州	4月15	總統
美國寶星	AMERICAN AQUARIUS	加州紐約	4月15	美輪
碧嘉	WESER BROKER	美國西岸	4月16	海鐵
威沙達馬	VISHVA DHARMA	紐約東加拿大	4月16	東亞
來利碧琪	LLOYD BAKKE	溫哥華	4月16	鐵行
太平洋勝利	PACIFIC VICTORY	墨西哥灣	4月16	港郵
福他山度士	FROTASANTOS	南美洲	4月17	美邦
牙買加丸	JAMAICA MARU	蒙特里爾多倫多	4月17	川崎
東方企業	ORIENTAL ENTERPRISE	西雅圖溫哥華	4月17	港郵
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK	紐約蒙特里爾	4月18	捷成
東方領袖	ORIENTAL LEADER	紐約查里斯頓	4月18	港郵
聖庇路	SAN PEDRO	美國	4月18	海陸
泰光丸	TAIKO MARU	美國西岸	4月18	山下
菲列賓	PHILLIPPINES	紐約波士頓	4月18	美邦
菲哥利多	PHIL.CORREGIDOR	沙灣拿紐約	4月18	大工
捷興	CHIEH HSING	查理斯頓紐約	4月18	明仁
芬州	FERNSTATE	洛杉磯雲內瑞拉	4月19	百保利
溫拿拉圖	WONORATO	中西美洲	4月19	渣華

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
美露士	MILOS	澳洲	4月11	福來
安娜碧琪	ANNA BAKKE	達文西澳洲	4月11	鐵行
愛斯碧琪	ASTRID BAKKE	西澳洲	4月13	鐵行
柯朗西	ORONSAY	悉尼	4月16	鐵行
士打哥倫坡	STRAAT COLOMBO	新西蘭	4月16	太古
立信士	NAXOS	澳洲	4月17	福來
貴州	KWEICHOW	澳洲	4月18	太古
新荷蘭	NIEUW HOLLAND	澳洲	4月20	渣華

藥材交投疏

【本報訊】春季交易會期屆近，買客暫持觀望，藥材交投轉淡。

上週間，把香高每擔七千四百元，一等西洋參二萬元，二等一萬三千元，均爲台幣納清。川芎、西黨甘草、津蒼朮、防風、朱苓、柴胡等，續多買客找貨，市況尚疏，蘇艾梅花、小海竹、北味子、桃仁、生地、玄參等都有到應市。白朮、杞子市價堅定，銷路不錯。

方土志

化害為利話漢水

圖：陳全 文：道明

漢水雖只是長江的一條支流，但是自古以來人們提到大河，總是江、淮、河、漢相提並論的。漢水確也有條件成為歷史上久享盛名的一條河流，它的位置恰在中國歷史上經濟和文化最發達的中原地區；它從陝西西南的寧強縣附近發源，到漢口和漢陽之間匯入長江，長達一千五百公里，流域面積十七萬多平方公里，遍及陝、甘、川、豫、鄂五省；在這塊廣大富饒的土地上，漢中盆地向有「漁米富鄉」之稱；秦嶺巴山之間，綿延着廣袤的原始森林；唐、白河一帶是被稱為「華北江南」的南陽盆地；而漢水下游沃野千里的江漢平原，更是著名的糧棉倉庫。

漢水的航運交通，在長江的支流中也是首屈一指的。汽船可以從武漢一直上溯到光化縣的老河口，木船更可直到沔縣以西二十公里的新浦灣，漢水的支流唐河、白河、丹江等也都有舟楫之利。

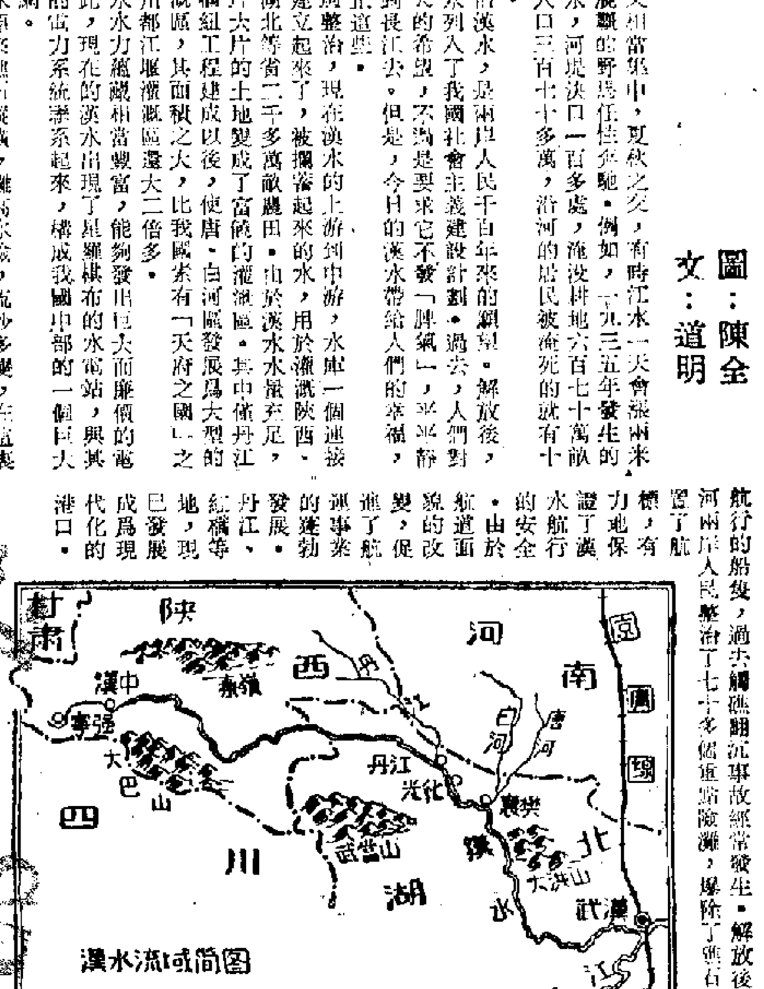
但是由於歷代的反動統治者長期來在漢水兩岸的殘暴掠奪，對漢水水利漠不關心，上游土壤暴露，沖刷增加，因而中下游常受到洪水的災難。漢水上游[illegible]大，降雨量又相當集中，夏秋之交，有時江水一天會漲兩米多，像脫韁的野馬任性奔馳。例如，一九三五年發生的一次洪水，河堤決口一百多處，淹沒耕地六百七十萬畝，受災人口三百七十多萬，沿河的居民被淹死的就有十二萬人。

根治漢水，是兩岸人民千百年來的願望。解放後，馴服漢水列入了我國社會主義建設計劃。過去，人們對漢水最大的希望，不過是要求它不發「脾氣」，平平靜靜地流到長江去。但是，今日的漢水帶給人們的幸福，遠遠不止這些。

經過整治，現在漢水的上游到中游，水庫一個連一個地建立起來了，被攔蓄起來的水，用於灌溉陝西、河南、湖北等省二千多萬畝農田。由於漢水水量充足，兩岸大片大片的土地變成了富饒的灌溉區。其中僅丹江口水利樞紐工程建成以後，使唐、白河區發展為大型的自流灌溉區，其面積之大，比我國素有「天府之國」之稱的四川都江堰灌溉區還大二倍多。

漢水水力蘊藏相當豐富，能夠發出巨大的電力。因此，現在的漢水出現了星羅棋布的水電站，與其他地區的電力系統聯系起來，構成我國中部的一個巨大的電力網。

漢水原來礁石縱橫，灘高水險，流沙多變，在這裏航行的船隻，過去翻沉事故經常發生。解放後，沿河兩岸人民整治了七十多處危險灘，擴除了礁石，設置了航標，有力地保證了漢水航行的安全。由於航道面貌的改變，促進了航運事業的蓬勃發展。丹江、紅旗等地，現已發展成為現代化的港口。



漢水流域簡圖

海天集

花的紅

凌源

看不成了，今年，那一片片盛開的紅杜鵑。

那一片片，在山坡，在路旁，在園林裏盛開的紅杜鵑，曾經照亮過我的心靈，留下了，留下了永不磨滅的記憶。

許多年了，想看而又沒有看成，今年又是一樣。

杜鵑不會知道，我喜歡的就是那種的紅，和那樣的密。

杜鵑紅得那樣溫暖，而又不自以為嬌艷；它開得那樣熱情，而又沒有那種奪人的聲勢。它看到你時，是那樣地高興，同時又是那樣柔和地等待着你緩緩前行的腳步。它無須向你招手、歡呼，只恬靜地展開無聲的歡笑，對你不加驚擾。但你總是覺得它是那樣的親切，跟它長期相處，也不會感到厭煩。

在它盛開的時候，繁花密佈枝頭，所有的花朵，都連成一片，肩並肩，手攜手，心連心，用共同的語音，宣視着它對人間的歡喜。而它的生命與風格，就這樣一年一度地蓬勃開拓，安詳而又舒暢地盛開着，向人間展示着它深厚的情意。

人們常說「紅花綠葉」，花色不只是紅，而花的紅，也仍然有許多差異的。有些雖是紅花，但紅得來無精打采，遠比不上那白花、黃花那樣明艷。

在新界住着的時候，常常看到一種錦葵科的植物，花名扶桑，俗稱「大紅花」。這種花，花瓣有五，展開時就像一隻紅色的喇叭。新界許多人家，在屋外種了這花，可作籬笆之用。有時幾戶人家連成一片，像一面長長的綠牆，牆上紅花點點，遠看也頗好看。

[illegible]花卉本身的生命，好像只是借來的光彩。它的色澤，就好像是塗抹上去的，而且塗抹得不夠勻稱，而且有些地方，已經褪色了。

若說紅得濃烈，紅得嬌艷，那還是炮仗花。炮仗花，在新界也常看到。花如炮仗，像一隻隻細小的管筒。盛開時，花瓣狹長捲曲，在頂部綻開，像是放過了的炮仗。

炮仗花，花形雖小，可是紅得來就像是濃縮了紅色的精華。紅色的純淨與紅色的輝煌，全集中在這小小的花上。可惜它花期太短，每年只有不到一月的短暫時間，不像大紅花，幾乎是延綿四季。

來香港後，很少見到榴花。「五月榴花照眼紅」。記得榴花盛開時，那紅色就像火炬一樣，把喜悅的紅光，投射到老遠老遠。「照眼紅」的這個「照」字，是用得極有功力的。

最像火炬的是美人蕉。美人蕉高三、四尺，葉色深綠，莖身挺直，花在頂端，開時如一朵朵火燄，紅得透心，紅得透亮，花期甚長。

戰時曾在昆明讀書，宿舍是一間間分散開的茅舍，茅舍間有許多空地，同學們就在這空地上種花，種得最多的，就是這種美人蕉。開花季節，滿眼都是那種令人振奮的紅色。

超短波

相撲力士興奮遊北京

余以謙

日本大相撲訪華代表團一行一百一十七人，已經在四月三日到達北京。這一批日本朋友與衆不同，除十幾位領隊和工作人員之外，都是碩大無朋的巨人，他們的體重都在二百五十到三百餘磅之間，為此，他們每人要坐平時兩個人的飛機位，由於他們一人抵得上兩人或三人，所以這個訪華團需分乘兩架包機。

日本相撲訪華團團長武藏川喜偉，是日本相撲協會理事長。副團長[illegible]

相撲代表團這次訪華有兩個目的，第一是為了加強中日友好。團長代表團是為復交而到中國來的。第二是希望通過訪問，探求相撲在古代中國的起源。

代表團團長武藏川在到達北京機場時對前來歡迎的趙正洪說：「我們的心情就好像是到了相撲的故鄉一樣。」「我們要乘這次訪問的機會好好學習一下相撲在中國的歷史。我們代表團希望能起到日中友好的橋樑的作用。」

趙正洪答道：「中國雖然幾千年前就有相撲，但已經失傳了。日本人民卻仍然保持了這個傳統，真是難得。我們一定好好地表示歡迎你們。」

相撲力士們從去年就做了訪華的準備，最重要的就是學習中文，他們有些人已能說一些表達內心願望的對話，在北京機場上，選手們頻頻用中國話對歡迎的人羣含笑的說：「你好！」「謝謝！謝謝！」

他們對北京的一切都感到那麼新鮮有趣。

「横綱」力士琴櫻看到了北京後，讚嘆說：「好壯大的氣魄啊！」他還對同伴說北京的空氣真清潔，同北海道有點相像。當然，北京的市民對這一羣不大常見的日本客人也非常感興趣。日本一個記者問一個北京市民，對相撲力士們有什麼印象，回答是：「個子真大啊！看來力氣不小。我們歡迎你們來中國訪問！」

大力士們下榻在新僑飯店，到達時才下午三時過一點。中國方面真也周到，雖然已經過了午膳時間，但仍然準備了豐富的點心，種類很多。這些大力士其實在飛機上已經飽餐兩頓了。但是他們是出名的日進斗米的大食家，一到新僑飯店碰上準備好的美點，自然大嚼一頓，很快就掃光了。

他們以為吃完了，其實他們估計錯誤，飯店服務員們立刻把第二批的大批點心搬了出來。連大力士們也感到驚奇，問：「這是招待吃點心嗎？」

他們吃罷之後，管理力士們的人宣佈：「今晚七時吃晚飯」。到了晚上大碟大碟的中國佳餚捧了出來，只是一碟碟的捧出，一碟碟的吃光，大家都說真是大快朵頤。

代表團四日上午參觀了故宮博物館，下午舉行了準備五日正式表演的入場式預演，當晚出席中國主人舉行的歡迎招待會，五日起在北京正式上演日本式的相撲。

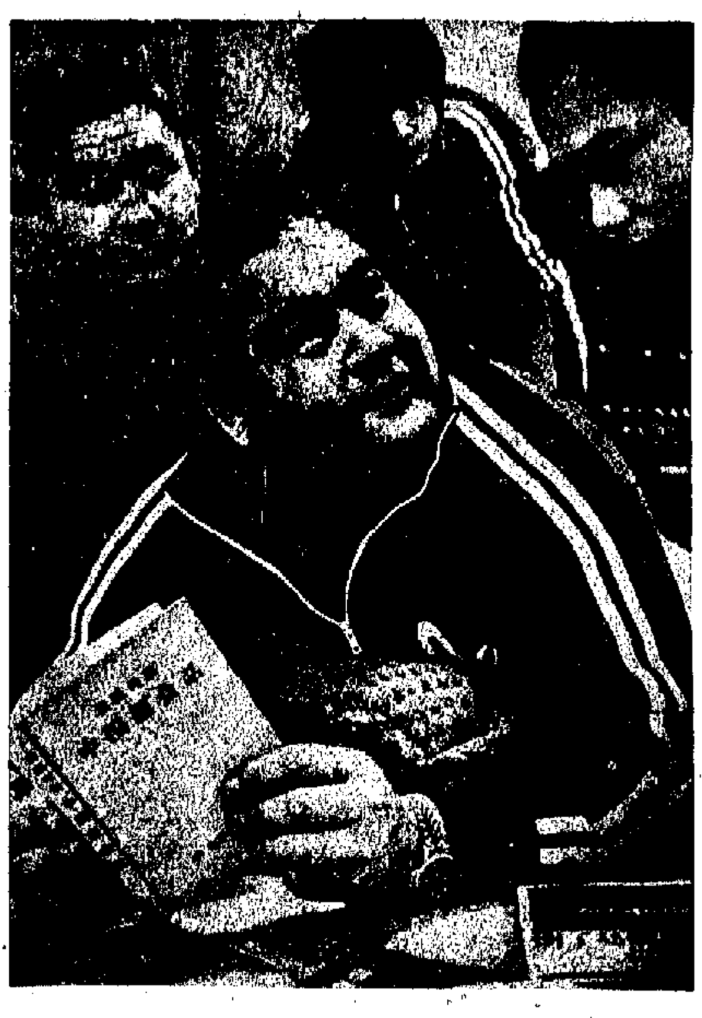
相撲就是摔角，今天雖被認為是日本的國技，但[illegible]文章中說，中國福建古代就有相撲，[illegible]

[illegible]歷史，相撲是也有日本，[illegible]古代有這種遊戲，在巴比倫、埃及及尼羅河畔的五千年前壁畫上，也發現繪有兩個男性進行摔角的形象。

武藏川說，中國在二〇七年（公元前二〇七年）就有「角觝」之戲，所謂「角觝」就是相撲。在漢書上就有這類記載，福建省的相撲競技是以拳法為主，而內蒙古至今仍保留下來的摔跤，卻是以腳法為主。

武藏川提到在去年十月二十三日夜，他在北京出席慶祝中日邦交正常化的宴會席上，周總理就對他談及大相撲。周總理說：「古代中國是有相撲的。」周總理並且表示歡迎日本相撲在中國表演。

現在日本的相撲終於在北京和各界人士見面了，日本的古裝力士把帶有濃厚傳統氣息的大相撲帶到北京，讓中國人民看到古代的相撲遊戲，對於兩國人民文化交流和促進友誼來說，是一件很有意義的事情。這一個個的超級大隻佬確實發揮了中日橋樑的作用。


日本大相撲的力士為了訪問中國而趕學中國話

大公園

此時此地

廉租屋傷廉

廣東先生

說廉租屋不廉，是不容事實的。因為廉租屋比那私人住宅的租值的確廉了許多；比那不受租務條例管束的私人樓宇，其差距更不可以道里計。然則廉租屋不廉又從何說起呢？無他，[illegible]

香港屋宇建設委員會及港府興建的二十六個廉租新村，已由一九七三年四月份起增加差餉，平均每單位增七八元至十餘元不等。房屋協會屬下的十個新村，且於同期起除增差餉外，還要加租，合計增幅為由百分之十至百分之二十五，受影響的居民超過四十萬人，佔全港總人口的十分之一，是廉租屋不廉一個很現實的例子。

早一陣，屋宇當局放出加租聲氣時，即受到居民指責。表示加租理由被說為與差餉增加有關，但差餉早就算在租值之內，一段時期差餉沒有增加，房租卻按期遞增如故，本來就不合理；如今差餉增加，當然不能成為同時加租的藉口。因為他們事實已經負擔了沒有增加差餉時的超額租值。當時的屋宇建設委員會所宣稱的加租理由，說因差餉物業估價署最近對所有樓宇進行全面性的重新估價，以調整已經過時的估額，因此要將廉租新村的租值提高，以資彌補，云云。

此刻，加租已在實行。據房屋協會秘書和屋宇事務處經理的解釋，是此次加租數額較所加差餉為高，乃因該會屬下的其他房屋建築費和管理費均告提高，才不能不將此項費用加諸住客身上。據說，房屋協會一九七二年度各區廉租屋村的租值約為二千五百五十萬元，其中用以繳納差餉者為四百萬元，不及全部租值的零頭。而此次差餉物業估價署向各公共樓宇主要是廉租屋宇所增的差餉，雖然各區各單位不盡相同，但一般增額達到百分之百。這筆賬，全被算在租金之內。有些房屋同時還要加租，而加額又比所加差餉為高，無疑是一條雙管齊下的政策。

住客對此的反應，是廉租屋每年加租一次，是根據當時的物價指數與差餉數額來訂定的。差餉以業主為徵收對象，屋宇當局乃屬業主身份，理應負擔全部稅額，不應向住客身上取償。

住客提出來的是一大條道理，屋宇當局卻一意孤行。

改良土壤新溶液

仲齡

乾燥的土壤不適宜於植物生長的原因，是因為土壤的結構破壞了水和空氣的正常交換。比利時布魯塞爾一處研究中心最近研究[illegible]利用一種化學溶液改變乾燥土壤的結構，使之適於植物生長。

這些化學溶液有兩種，一是瀝青的水乳濁液，一是膠狀聚合物溶液。應用時按土壤的具體情況分別噴灑在土壤上，這些溶液與泥土接觸後，將鬆散的泥土沙粒黏合成較大的泥土沙團，這樣的土壤便基本上適於植物生長。據該研究中心的研究人員稱，這種方法特別適用於[illegible]沙丘地帶及運河兩岸沙質土地。

東南亞的海洛因政治

（美）阿·麥克科伊 著 林朋譯

第七章 金三角：海洛因是我們最重要的產品

在歡送老撾駐法新任大使蘇塞桑納親王的宴會上，萬象外交使團雲集，氣度翩翩的英國外交官舉杯祝酒：「我為您，蘇塞桑納親王，老撾青年人的提拔者乾杯。」這一祝酒詞引起了全體與會者的心的微笑；外交使團的歡呼喝采。蘇塞桑納親王這一新任命是他的輝煌的一生中最高的成就。他是查爾平原川壙省王室成員，是老撾國民議會副議長，老撾律師協會主席，老撾新聞協會主席，也是亞洲人民反共同盟的有地位的成員。一九七一年四月八日，他獲老撾國王在王都琅勃拉邦王宮裏召見，接受了國書之後，接着是酒會、餐會、宴會接踵而來，一輪的餞行使他有應酬不暇之感。因為蘇塞桑納不是一般的大使；美國人把他當作新一代的誠實、有魄力的老撾領袖的模範，而且萬象早已盛傳蘇塞桑納不久一定會榮膺更高的職位。

四月二十三日在萬象瓦岱機場的送行會，是那個季節中的最大的盛事之一。所有人都到齊了：外交使團的精華，老撾的名流，當然還有美國大使館的人們應該知道的人物。老撾報紙報道：香檳酒湧起泡沫，點心是細法國式的。法國大使館代辦巴斯托伊先生還致了一篇極好的歡送辭。飛機升空進入雲霄之後，人們才注意到蘇塞桑納沒有付他的招待會的一份錢。

四月二十五日，蘇塞桑納飛抵巴黎奧里機場，在那貴賓接待室裏又有一個招待會。法國駐老撾大使——他正在法國探親——和老撾大使館的全體人員都到了。一輪熱烈的擁抱，外交上的親吻和更熱情洋溢的致詞過後，使人感到奇怪的是，蘇塞桑納親王竟然像任何普通旅客一樣，堅持要等他的行李，經過一陣的無法解釋的延遲之後，一堆高積如山的箱子終於出現，他立即知道有一個箱子不見了。蘇塞桑納有點生氣了，他堅持必須把他的那個箱子送來，法國當局非常歡意地答允，一俟箱子找到便立即送到大使館去。但是，當時幾輛雪佛蘭汽車已在等着，而且旗幟飄揚，蘇塞桑納被引上車，駛出機場，直往大使館出席一個正式的招待會。

就在老撾大使館開香檳的時候，法國海關官員也在檢查法國歷史上一宗最大的海洛因沒收的案件：原來那位大使的「失蹤」的箱子，裏面藏有六十公斤高級老撾海洛因。這批海洛因的可能去處是紐約，而在紐約市上，它的價值就是一千三百五十萬美元。法國官方人員因為得到萬象的一名不表明身份的人的密告，早已在機場等候了。法國官員不願意在貴賓室把海洛英擺在蘇塞桑納面前，造成外交上的一大醜聞，寧願靜中扣留起箱子，等待政府作出如何處理此事的決定。

最後決定雖然還是保密，但是當局也堅決認為蘇塞桑納也不應當完全不受到懲罰。在這位大使到任一星期後，一位笑容滿臉的法國官員，手上拿着那個犯罪的箱子到大使館見這位大使。雖然蘇塞桑納幾天來天天打電話到機場，憤怒指責，但是他一定已認識到接納這個箱子就等於承認犯罪，於是他斷然否認那個箱子是他的。儘管他抗議，說他完全不知情，法國政府仍拒絕接受他的外交證件，蘇塞桑納在巴黎煩悶了幾乎兩個月，最後才在六月底被召回萬象。（一六九）

西窗影話

「有殺有賠」

(They Call Me "alleluja")

言茜子

「阿利路亞！」這本是宗教上讚美上帝的詞語。現在在西部影片中，被用做強盜的名字。意大利攝製的西部片，喜歡在片名上，玩弄一下這樣的花招。

去年年底在香港公映的「老虎甩鬚」，英文片名，就叫做「他們叫我『三位一體』」。這一部「有殺有賠」，英文片名叫做：「他們叫我『阿利路亞！』」

「阿利路亞」就是片中的主角了。把這些宗教上的莊嚴的詞語，用在這樣的地方，頗有一些喜劇性的效果。

「有殺有賠」，可以說是意大利式的西部喜劇片，但內容還不如「老虎甩鬚」。

「有殺有賠」一片的反面是簡單路線，拿墨西哥革命與革命黨來嘲弄一番而已。

故事的線索，是有一批珠寶，放在一隻嵌有金屬的皮包內，偷運到美國出賣。

這一批珠寶，是墨西哥的國寶。當時墨西哥的統治者，把這批國寶，偷運出境。

墨西哥革命黨拉米烈將軍，也想得到這批珠寶，用來購買機關槍。

一個美國的槍手「阿利路亞」，受僱於拉米烈將軍，一路上，跟搶奪珠寶的人鬥法，時得時失。

有一個修女，也參加了搶奪珠寶的行列。她最初看來是一個受驚受嚇的弱女子，以後才知也是一個能偷能搶的女賊，最後脫掉道袍，接受勛章，原來是美國政府派來的特務。

片中跟「阿利路亞」一勢均力敵的是一個帝俄的公爵。

這個俄國的公爵與「阿利路亞」，一路上，時而爭奪，時而合作，最後一個鏡頭，是他們兩個並騎遠去。

片中有句對白，是公爵對「阿利路亞」說的：「我們俄國人跟你們美國佬合作，就可以征服世界。」

影片噱頭太多，結構散漫，使人笑也笑不起勁了。

我与中央情報局的战争

西哈努克親王 W·貝却敌 著

五八 柬埔寨農民的心理

山玉成雖是湄公河三角洲的高棉族人，卻並不是柬埔寨土生的人，他與美國「援助」官員一樣，不懂得柬埔寨人的心理。柬埔寨農民和漁民對於物質利益並無興趣，美國官員一旦發現了這個事實之後，感到很是失望。在這件事上，可以提到一個小插曲，但是這是很為典型的事例。那是美國剛剛提供經濟援助時的事情。一個很認真的（有些人是很認真的）美國人在研究了經濟方面的可能性之後，認為如果能使用現代技術，柬埔寨的稻米產量可以加倍。這意味着有大量的剩餘稻米可以出口，大米可以換來硬幣。但是，怎樣才能使得落後的農民使用新技術呢？他要求在一個村莊進行示範，這個要求獲得了同意。他把村民邀集而來，使用簡單圖表來說明化肥可以增加產量，他獲得了村民的合作，進行試驗。一塊地交由他使用了，他把它分為相等的兩半。整塊土地都經過翻耕，用傳統的方法撒上穀種。有一半使用化肥，一半不用。到了收割時候，果然，產量增加了一倍。人人都很高興。農民們測量了稻莖的長度，試了試稻穗的重量，甚至於從兩塊地裏分別拔下穗子來，比較顆粒的大小和數目。他們完全接受了新方式。

當美國援助官員提出，在下一季中，向整個村莊提供化肥，不收分文，而且果然說到辦到，大家就更加高興。[illegible]不過，他大吃一驚[illegible]

個農民都只種了自己的一半土地！農民們說，「既然只耕一半就能拿到那麼多收成，為什麼還要耕另外一半呢？」這個懷有好意但是極不走運的官員，雖然擁有美國人的「技術知識」，卻因為農民完全缺乏發展的利潤動機，而遭到了失敗。

我在決定結束所有的美國軍事和經濟「援助」之後，寫了一套文章，解釋我因為什麼做此決定。在第一篇文章裏，我提到了山玉成的煽動宣傳，這種宣傳與我們的民族宣傳毫無相同之處。我指出：

「在他的煽動宣傳詞語中，他曾莊嚴地向我們同胞保證，將有一座房屋居住，而且都能吃飽。」（註）其實柬埔寨人民早就享受到這一些，而且包括了在東南亞地區無可比擬的教育和公共衛生設備。但是到了山玉成實現了他的部分野心，出任朗諾之下的總理以後，柬埔寨人民到底真正得到了什麼呢？在「三・一八」政變以前，原有房屋的千千萬萬名同胞，現在沒有了房屋。數十萬數百萬原來夠吃夠穿的同胞，現在在難民營中或集中營式的「戰略村」中忍饑挨餓。他們有的被美國炸彈和膠質汽油彈逼離家園，在金邊乞食。更有多少人，原來是足食、足衣和足住的人，現在已告死亡——被山玉成後台老闆的飛機、坦克和大砲屠殺而死？

註：「民族主義者報」，一九六三年十一月二十四日，第一百九十六期。

隨意篇

「勝地」半日遊

杜臨風

我們這個都市，園林勝地不少。現在我要向朋友們介紹的地方，相信不少朋友已經去過。

也許像人云亦云那樣，人去我去吧！其實那塊所謂勝地，我從不覺得它有什麼好玩，有什麼好看，有什麼值得留戀賞玩的特色。

前數天，因為要陪朋友，我又身不由己的去了一趟。也許有了導遊之責吧！我忽然發現，這個有名的「園林勝地」，其實也有不少可談之處的。

本來，在我的想像中，它是個極為平庸的地方，不可能有太多的人到那兒遊玩。但出乎意料的是，那一天，簡直是人如潮湧，男女老少幾乎擠得連立錐之地也沒有了。我想，也許是偶然的現象吧！但回首看看沿路排列的酒家食肆，我又不得不相信，那的確是個「園林勝地」了。我覺得它沒有什麼特色，恐怕只是我的眼光不夠而已。

因為人多，「勝地」中攤賣小吃的檔口也多，地面自然就難以維持清潔。孩子們吃了糖或糕餅之類，怎麼會想到要把廢紙扔到垃圾箱中呢！地上五顏六色，那是很自然的，只是令我感到意外的是，地面還有不少狗屎人糞，使那「勝地」添上污穢之氣。糞從何來，實在令人費解？

人多，自然是雜亂了，然而最吵之聲卻不是人們的喝喝細語，而是一陣陣喧嘩，吵耳的歐西流行曲和時代曲。「勝地」中有這些響聲本也不算奇怪。既然遊人中有新潮打扮的青年，自然會有播送這些音樂的錄音機了。然而出乎意料的是，音樂之源，竟是「勝地」自置的巨型自動唱片機。它以最尖的音響，向遊人們播送着一首又一首「提神醒腦」的「樂曲」。

「勝地」自稱為「寺」，照理是和尚或居士們清心修行之所，我就不知那些煩囂的聲音，對他們的修行是否有所妨礙。看來，他們是喜歡熱鬧和樂此不疲的。因為，我還發現，在「勝地」進門不遠的地方，還闢了一個個頗為雅致的竹室，方便那些喜歡手談的遊人在那兒鏖戰。那些竹室之前還題了一副副對聯，其中一副寫道：「處鬧中能取靜，遇忙處會偷閒。」這對聯看來既讚美了雀友們的「明智」，也解釋了和尚或居士們並不怕那煩囂嘈雜的響聲。

臨走，我偶然的又在居士們的修室前看到這麼一副警句：「閑中檢點生平事，靜裏思量日所為。」我忽然的想起，對於眼前所見的種種景象，不知主人們有沒有「檢點」與「思量」一下，而我這個遊客，「思量」之後，覺得這樣一個地方，也擠上那麼多人，實在替我們生活着的都市感到悲哀。

針灸
余永銳針灸醫寓
灣仔軒尼詩道三〇九號三樓
電話：5-743891

國醫
中醫教授 蔡啓超 主診
內外 頭症 男婦 雜病
本診所專用整體療法迅速治癒頭症紀錄 二週載大公報「蔡氏」醫案專欄內
▲旺角彌敦道五八〇號三樓蔡啓超中醫館（中僑國貨左側）時間：上午十一時至一時 下午三時至七時正。星期日停診。電話：3-857683

大公報分類廣告
電話：七二六九八〇

潘柏
九龍彌敦道三一二號三樓
祖傳秘方綜合民間驗方徹底根治：風濕骨痛、久咳、哮喘、皮膚、跌打、虛弱、毒症等頑症
診症時間 九龍：上午九至一時 晚七時半至九時 電話：K三一一五一八
香港：下午二時半至六時半 電話：H四四六七〇〇
地址：德輔道中158號（一週用大廈二樓205室 先施公司對面）

商業一樓

紐約·大華·金冠
連日狂滿今天五場
秦上春

新光·普慶·珠江
今天五場放映
雙犬擒兇

南華·南洋·銀都
今天續映
雙犬擒兇

海運·京華
第六十八天

大公報 Ta-Kung-Pao Hennessy Road Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬四千九百三十三號
地址：香港軒尼詩道三
電話總機：七二八
今日出紙兩大張 零售
香港有利印務有限公司

金邊局勢惡化 日本決定撤僑

全世界應該相信柬人民力量強大

本行北角分行於昨日遷址開幕承蒙各界先進光臨指導並賜多珍謹此致